BONDIA ARUBA
Dialuna 7 di Januari 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Turismo a habri aña cu un Super Saturday



Pagina 31

- **Ta exigi castigo mas pisa pa bommelding**
  Pagina 2
- **Control riguroso riba benta di cuminda y bebida durante Carnaval**
  Pagina 2
- **Cobertura di Parada di Flambeu**
  Pagina 16

FTA: Sistema di belasting di directo pa indirecto ta na su luga



Pagina 3



Pagina 9

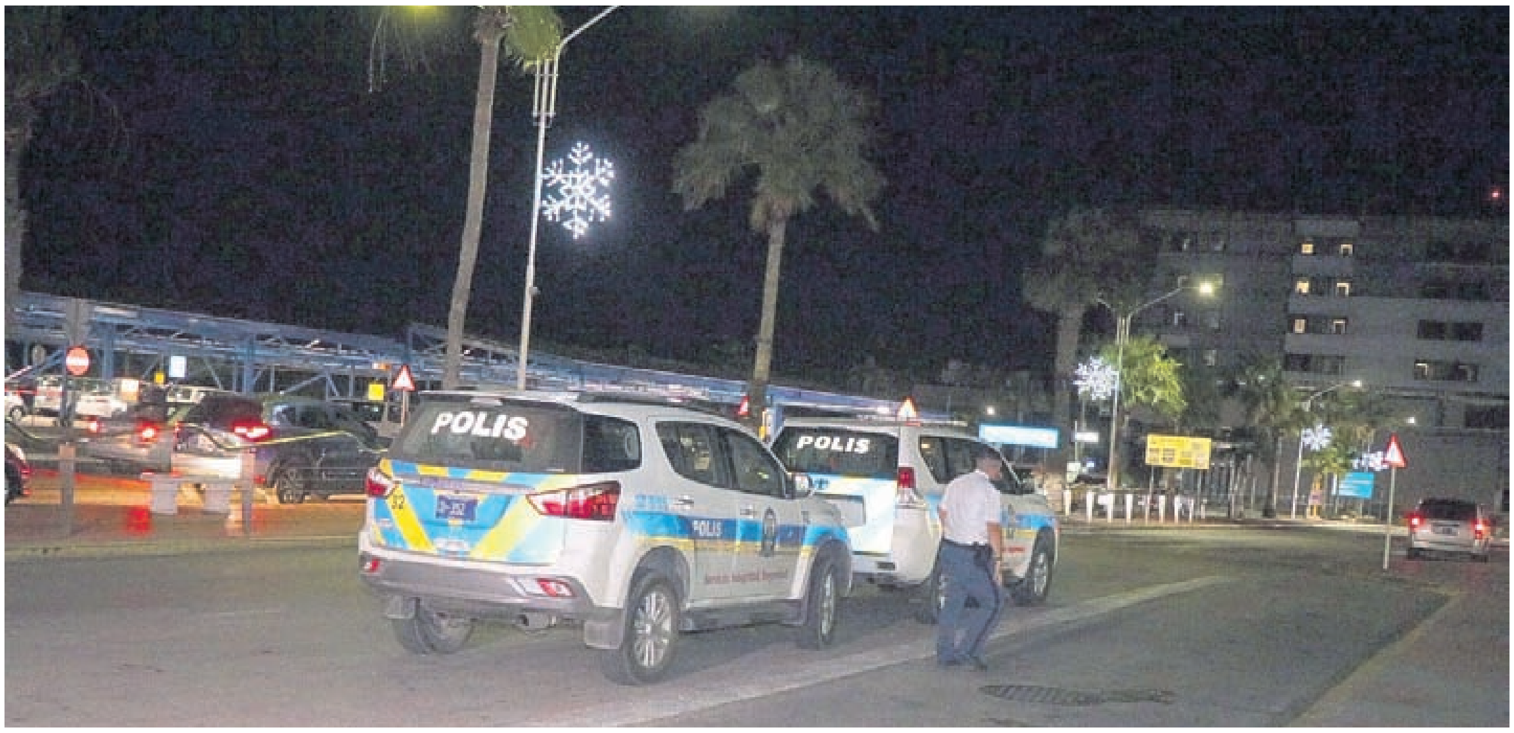
Corsou ta conoce su prome caso di asesinato pa 2019



Pagina 5

TNO a presenta resultado proyecto piloto Aquaponics y Hydroponics

Comunidad ta exigi castigo mas pisa pa culpabelnan di bommelding



ORANJESTAD – Den menos di un luna Aruba a conoce su di dos bommelding na Aeropuerto. Y aunke prome cu esaki, e situacionnan aki ta scars, no ta kita cu esunnan cu ta haci nan mes culpabel di dje merece un castigo mas pisa cu djis un par di dia den cel. Por lo menos esey ta e reaccion popular cu a bin dilanti riba media social, despues cu un homber a paralisa operacion di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix diadomingo anochi ora el a duna indicacion cu e tin un bom. Ademas di comete un acto castigabel, e persona aki a causa consecuencianan grave y dañonan costoso pa Pais Aruba.

Den su cobertura di e sucedido di ayera nochi, e portal di noticia 24ora.com a indica cu e hende muhe cu a genera alarma di bommelding den luna di december ultimo, a ser deteni dia 17 di december (diadomingo tambe), y ya caba prome cu Pasco e tabata bek riba caya. Mas aleu ainda, e persona en cuestion ta causando problema na diferente bario di Oranjestad cu, te hasta, a rekeri di asistencia di Polis atrobe.
Similar na casonan di abuso sexual di menor y di violencia domestico, e critica ta dirigi na Ministerio Publico y su fiscalnan. E ciudadano comun y coriente ta di opinion cu husticia mester baha un man mas pisa riba e antisocialnan aki, y ta sinti frustra ora di tuma nota cu apenas oranan despues e sospechosonan ta bek riba caya, liber pa bolbe ripiti nan fechorianan. Te hasta ta burla di e sistema hudicial.

Apesar cu e funcionarionan di Ministerio Publico ta argumenta cu ta nan ta djis sigui e parametronan hancra den ley, comunidad ta sinti frustra di mester wak con e circulo vicioso ta keda ripiti. Mientras tanto servicionan na aeropuerto ta keda interumpi causando molester na bishitantenan di nos isla, personal di autoridadnan manera Cuerpo Policial y Cuerpo di Bombero, Comision di Calamidad, entre otro, mester drenta den accion generando gastonan astronomico.
Manera describi riba e pagina web di Ministerio Publico, nan funcion principal ta parti den 4 tarea, cual un di nan ta: Mantencion di ordenanzanan legal. Esaki ta nifica cu Ministerio Publico ta encarga di mantene ordenanzanan legal pa percura cu habitantenan di Aruba no ta viola e regla- y leynan. Violacion tin castigo y asina ta preveni, domina y combati criminalidad. Den otro palabra, ora cu un persona sa cu si e comete un acto castigabel, e ta sali liber toch, e no lo pensa dos biaha pa hacie di nobo.
Despues di a bira conoci cu Ministerio Publico ta hayando un fiscal joven y Arubiano, hopi tin speranza di por wak un cambio den con delito y crimennan ta wordo persegui y castiga na nos pais. E proposito di un straf ta di laga e persona no keda cu gana di bolbe comete e acto cu a trece e castigo na prome instante.

Control riguroso riba bendemento di cuminda y bebida durante carnaval

ORANJESTAD – E aña aki, departamento di higiena y siguridad alimenticio ta sigui realisa su control regular, y muy specialmente lo realisa su control riba benta di cuminda durante temporada di Carnaval. Nan lo ta presente den tur actividad di carnaval, principalmente den tur caminda cu tin bendemento di cuminda y bebida.

Director di e departamento aki, Yvette Geerman, a declara cu como departamento di Salud Publico nan ta ehecuta nan funcion. Nan ta bay controla tur e localidadnan cu ta bende cuminda of bebida durante e ruta di e paradanan. Nan mester cumpli cu ley pa loke ta e carchi berde of di salud. Pero tambe nan ta bay controla aspecto di higiena, con nan ta anda cu e benta di cuminda, ya cu nan tarea ta pa protege salubridad di nos comunidad. Ademas garantisa con e bendemento di cuminda y bebida ta bay den un forma corecto, y evita cu tin hende cu por bira malo.

Si nan no ta cumpli debidamente cu e carchi di salud, e ta un acto contra di ley. Esaki kiermen cu, como autoridad di salud, un sancion lo por cay. Nan ta traha cu cooperacion di polis, y esun cu no ta cumpli mester sali for di parada. "Esunnan cu no ta cumpli cu e reglanan di ley pa higiena no mag di bende nan cuminda."
Diasabra durante e prome parada di Carnaval, nan como departamento di salud a bay riba caya, y p'esey nan a haci un suplica pa tur hende cu a haya permiso pa bende cuminda, pa nan tin tur nan papelnan na ordo. Nan mester tin nan carchi di salud caba, ya cu no ta cuestion di core bay pa saca e carchi pasobra bo ta laat, segun sra. Geerman. Solamente esun cu tin e carchi berde di salud por t'ey pa bende cuminda.

Un punto cu nan mester tene cuenta cune ta e reglanan di higiena: limpiesa, temperatura, labamento di man. Un aspecto importante ta labamento di man. Nan mester tin awa disponibel pa laba nan man y serbete limpi pa nan seca nan man. Nan mester haci uzo di tur e forma cu ta higienicamente posibel na momento di traha cu cuminda y bebida.

Sra. Geerman a indica cu wardamento di cuminda ta keda hopi importante, teniendo na cuenta cu e temperatura ta keda hunga un rol. Pero tambe con nan ta manipula y prepara nan cuminda ta relevante. E departamento aki ta keda duna informacion, y esun interesa por acerca nan como departamento di salud publico.

Tambe nan lo keda activo dunando informacion via prensa durante e temporada aki. Nan lo traha conhuntamente cu tur partner envolvi den carnaval, pa asina durante tur actividad nan por tin un lista di esunnan cu ta bay bende cuminda, pa acerca nan pa asina nan sa e rekisitonan. Nan lo haya tur e puntonan di atencion cu nan mester cumpli cu nan, pa momento cu nan personal bay realisa nan inspeccion, tur cos por ta na ordo.



FTA: Sistema di belasting di directo pa indirecto ta na su luga

ORANJESTAD – Sindicato FTA ta comparti e decision di gobierno di bin cu un reforma fiscal pa cambia di impuesto directo pa indirecto. Presidente di FTA, Hubert Dirksz a declara na Bon Dia Aruba cu e cambio di sistema di belasting aki ta 'na su luga'.

E ta haya cu e decision aki ta pone mas placa den circulacion y e ta yuda financiamento esunnan di mas necesidad, y evita problema social tambe.

E sindicalista a bisa cu solamente mester ta cauteloso pa no aumenta hopi e sistema aki, ya cu e ta un sistema di e 'zaken'. Mas cu nos ta conoce e sistema aki, Aruba ta hopi chikito. Ta algun producto ta wordo afecta, pero e lo afecta bo toch. E cambio di reduci e loonbelasting y inkostembelasting ta duna un espacio pa e dunado di trabou y inversionista, pero tambe e trahado, por keda cu mas placa den saco. E hecho aki ta facilita cu den su turno nan ta keda inverti, ya cu nos ta un pais cu ta consumi hopi. E ta haya cu e area aki ta custumbra consumi. E hecho cu por tin mas placa den saco ta yuda pa mas placa ta den circulacion. Y esunnan cu ta 'uza su cabes por spaar mas'.

E ta haya cu gobierno mester tuma decision rapido, pasobra nan no por bin cu un cambio di sistema di impuesto, ya cu caha di gobierno mester haya e entrada cu mester, pero no mester saca demasiado for di economia. "Kiermen, e ta un peliger cu ohala nos economia y GDP crece, pasobra e ta duna bo mas espacio," el a bisa. Pero e ta un reto grandi, ya cu ta dificil pa nos GPD crece den un isla asina chikito.

Turismo ta nos producto y base di nos economia, y ya caba e ta haya cu nos tin hopi hende na Aruba, cual ta afecta e calidad di e producto. Si gobierno lo tin mester di mas placa –segun presidente di FTA– e unico caminda posibel ta inverti den calidad, pa asina genera entrada pa caha di gobierno.

Otro punto tin di haber cu e gasto di gobierno, cu e ta kere cu sigur mester baha. Como sindicato, nan ta haya cu gobierno por haci reorganisacion pa haci nan aparato gubernamental mas eficiente y di mas calidad.

Pero ta dificil pa gobierno cuminsa privatisa empresa estatal. Tambe tin gasto di sector publico of servicio di gobierno, cu dificilmente lo por bira menos. Un sector sigur tin di haber cu enseñansa, asistencia social, siguridad (polis), dificilmente gobierno por haci nan menos. Den e caso aki, en bes di reduci gasto, mester pensa pa aumenta entrada, pero no tin caminda pa sak'e for di nos economia actualmente.

P'esey sindicalista Dirksz di FTA ta haya relevante pa stimula inversion, pero inversion di calidad. Esaki mester ta compaña di un disciplina financiero di parti di gobierno. Un disciplina cu mester wordo refleha den un presupuesto balansa, cu mester cumpli cune, y sin cay atras den bo calidad di servicio di ambtenaar. Si gobierno por logra esaki lo ta algo positivo, pero sin duda tin su retonan, ya cu e no ta facil.



E ta kere cu conhuntamente nan lo por sinta, pero FTA ta lamenta cu e proceso pa sinta hunto ta bay hopi lento. Dirksz ta indica cu si tur gremio of partner por yuda pone e prioridadnan bon. Ya cu mester tene cuenta cu e parti social, financiero di gobierno, lucha contra criminalidad y reparticion di entrada mas husto, no por resulta mas perhudica

Un speransa tin di haber cu e refineria, cu ta uno cu ta produci placa. Si refineria por resulta, ta algo positivo y e ta mas cu bonbini. Sinembargo, nos no por keda den e situacion actual di incertidumbre. "Mester ta concreto!," segun e sindicalista.

Propiedadnan di Pais Aruba cu keto bay ta sperando un bida nobo

ORANJESTAD - Pa varios aña caba tin algun edificio den centro di nos ciudad, di cual nunca ta tende nada, no den e ultimo añanan en todo caso, cu den e estado actual sigur no ta contribui na e bunitesa di nos capital.

Un di nan ta den cara di e turistanan crucero, e edificio antiguo di DOW. Mester bisa si cu no ta laga e edificio completamente pa su cuenta, e ta bastante bon pa loke ta verf, pero ta logico cu no por sigui asina pa varios aña mas. Den pasado tabatin plan pa bende e edificio, dunando e posiblemente un destino comercial, pero e plannan ey no a resulta. Banda di e edificio a aparece un strip mall cu un arkitectura aceptabel, y restauracion di e edificio cu su historia lo caba di drecha e parti di boulevard aki. Otro edificio cu tambe ta totalmente deteriora, pero tin un uso parcial ainda, ta e edificio unda warda di polis di Playa den Wilhelminastraat ta situa. Segun nos ta comprende, e planta abou ta den uso ainda, igualmente e parkeo, y polis tin hopi aña hospeda den un anexo na otro banda di caya. Pregunta ta cu asina e situacion di nos cuerpo uniforma ta bay keda. No solamente cu e situacion den e caya aki no ta ideal como base di operacion p polis, pero ademas otro seccion di e cuerpo necesariamente ta opera di otro base, manera Recherche cu ta den otro edificio na Frankrijkstraat. No ta straño cu cualkier otro issue ta resulta di biaha den consulta di miembresia di sindicato di polis, pero e situacion di falta di un base di operacion bon, tanto pa loke ta ubicacion como espacio y funcionalidad, no ta haya atencion? Ta parce nos un tema legitimo.

Banda di tur otro asunto cu gobierno mester atende, y cu tin prioridad, ta di spera cu na cierto momento por haci algo cu e dos edificionan aki.









Den colaboracion cu Santa Rosa

TNO a presenta resultado proyecto piloto Aquaponics y Hydroponics

ORANJESTAD - Recientemente TNO Caribbean, riba invitacion di Minister di Transporte, Comunicacion y Sector primario, Chris Romero, a presenta e resultadonan di un proyecto piloto di e sistemanan Aquaponics y Hydroponics, cual cu ta den colaboracion cu Santa Rosa.

E proyecto aki, tin como nomber 'Demonstration of Aquaponics & Hydroponic systems in Aruban climate', cual ta enfoca riba e preocupacion cu ta biba den nos agricultornan local pa cu continuacion di nan ofishi, teniendo na cuenta e scarsedad di awa cu tin na Aruba, segun un comunicado di gobierno.

E estudio di e proyectonan piloto aki a tuma luga entre september 2017 y november 2018, y ta completa caba. E estudio a keda efectua pa un ekipo di experto local di TNO Caribbean, experto di TNO for di Hulanda, y experto di Santa Rosa. A experimenta solamente cu mata di Aruba cu por wordo uza den cushina local, manera bonchi largo, tomati, concomber, bonchi kinchoncho y yambo.

E estudio piloto aki a duna di conoce cu tecnologia di Aquaponics y Hydroponics ta uno factibel pa Aruba, y cu un consumo abou di awa. E estudio aki a duna espacio pa selecta ekiponan relativamente barata pa permiti cu un instalacion asina lo ta na alcance di tur cunukero.

Basa riba e resultado, e siguiente pasonan pa sigui lo ta pa continua cu un investigacion mas detaya, cu lo permiti pa yega na un reduccion substancial di e gastonan di operacion.

E conclusion preliminario ta bisa cu e produccion agricultural por aumenta si uza e combinacion di optimal di nutriente pa Aruba, cu a keda descubri. Intencion ta pa TNO publica mas di e combinacion optimal aki den futuro na beneficio di nos cunukeronan, aportando asina na siguridad di cuminda pa nos pais.

Teniendo na cuenta e cantidad halto di importacion di cuminda y productonan agricultural cu nos ta importa for di exterior, e combinacion aki lo por yuda reduci e dependencia strategico cu nos tin riba otro paisnan. Na mes momento, e lo por aporta na un alimentacion saludabel pa nos poblacion y na un prijs rasonabel.

E estudio ta duna di conoce cu uzo di ekiponan relativamente economico, y cu ta obtenibel localmente, lo por permiti produccion agricultural halto, tanten cu tin e conocemento di e combinacion di nutriente optimal.

TNO a expresa cu, como parti di nan compromiso cu Pais Aruba, nan ta na disposicion pa keda asisti riba e tereno aki. Romero a keda hopi satisfecho di mira e trabou profesional cu a keda relata den e estudio aki.





Hannah Arends ta bay pa corona di Reinado Internacional di Koffie



ORANJESTAD – Diasabra ultimo, e hoben y bunita candidata, Hannah Arends a biaha pa Colombia pa representa Aruba den e Reinado Internacional del Cafe, cu ta tuma luga den e zona asina yama 'eje cafetero'.

El a bay masha positivo pa trece Aruba e corona di e reinado aki. El a biaha cu un delegacion chikito, entre otro, cu un parti di su famia.

Ayera e certamen internacional di beyesa aki a cuminsa na Manizales. E ta full un siman yen di actividad, caminda e anochi final di eleccion y coronacion lo ta dia 12 di januari. Un total di 22 candidato nacional y internacional ta participa den e magno evento aki. Hannah ta participa entre otro cu candidatanan di Caribe, Hapon, Polonia y mas paisnan di Latino America.
Durante e dianan aki su dilanti, nos digno representante Hannah lo atende diferente actividad y feria. Tambe lo tin desfile, y nan lo realisa un bishita di cortesia na e autoridadnan local, entre nan e alcalde di e ciudad.

El a declara na Bon Dia Aruba cu hopi hende ta puntr'e dicon e ta bay participa den e reinado di koffie aki . E ta haya cu hopi hende por ta ainda no sa cu nos isla tin un historia cu koffie. P'esey e ta sinti su mes honra di por participa den e certamen di beyesa aki na Colombia. Na Aruba, el a wordo prepara riba e tema di koffie pa medio di un experto di e marca di koffie 'El Descanso'. Nan tin nan finca den e zona di cultivo di koffie, of 'eje cafetero', y e ta un marca cu a nace na Aruba mes. For di nan el a haya hopi informacion y tambe for di e buki 'E Negoshi di Koffie na Aruba', produci pa e periodista y autor, Benjamin Romero. E tambe a duna e candidata di beyesa aki informacion historico ora cu Aruba, durante e decada di añanan 70, a bira un di e paisnan mas grandi exportado di koffie pa henter mundo, sin cultiva ni produci un pipita di koffie.

El a bay cu un par di buki di e obra aki pa entrega como obsekio na e autoridadnan local. E ta sigur cu e regalo aki lo lanta hopi interes, ya cu e historia di negoshi di koffie na Aruba ta manera un obra di realismo magico di e novelista Colombiano y premio Nobel di Literatura, Gabriel Garcia Marquez. Ademas, e ta un buki skirbi den nos lenga crioyo Papiamento, cu lo dun'e posibilidad di papia mas di nos idioma, ya cu aña pasa ortografia di Papiamento a keda aproba.
Hannah ta un hoben bunita y inteligente, kende ta papia cu hopi siguridad y confiansa riba su mes, a bisa na Bon Dia Aruba cu e meta principal di su participacion den e Reinado Internacional del Cafe ta esun di promove nos isla; y tambe pa mustra e hendenan di Manizales, con Aruba ta. Pero tambe pa comparti nos historia di koffie. "Hopi importante ta cu mi kier trece e corona bek. Esey ta un di metanan mas principal," el a declara na e matutino aki.

Nos flamante beyesa y embahadora di beyesa di Aruba den e Reinado Internacional del Cafe, Hannah Arends, ta spera cu henter Aruba por apoy'e, y nan lo por sigui su participacion den e certamen via internet. E ta sinti su mes, como hoben Arubiano, hopi honra pa bay na Colombia. "Ora mi bay ayanan mi no ta representando mi so, pero mi ta representando full Aruba. Mi ta sinti mi hopi honra di por haci esaki," el a laga sa prome cu el a biaha pa Manizales, Colombia.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra.

Editorial

Consulta Parlamentario di Reino

Cu temanan cayente…

E siman aki lo tin otro ronda di consulta entre e parlamentonan di e diferente paisnan di Reino. E biaha aki na Sint Maarten, unda tin dos punto cayente riba agenda. Un ta e situacion di recuperacion di e isla despues di e efecto devastador di horcan Irma na september 2017, unda lo tin oportunidad pa tur delegacion por observa e daño grandi, y cu pa un gran parti ainda ta warda restauracion. E otro ta e propuesta di ley di Reino, cu gobierno Hulandes a trece dilanti, unda e islanan tin un influencia limita riba e formulacion final di e ley. Tocante esey djis aki mas, tambe pasobra e dos temanan tin nan punto di convergencia, cu ta e base fundamental necesario di bon gobernacion (financiero).

Entre e momento di e desaster natural na september 2017 y awe, e discordia entre gobierno local y gobierno Hulandes obviamente tabatin influencia riba e proceso di recuperacion. Lo tin sigur algun apoyo tambe pa e punto di bista di e gobierno local di e delegacionnan di e otro islanan, cu tradicionalmente no ta perde oportunidad pa piki punto riba Hulanda, cu di nan banda lo defende, no esunnan perteneciente na oposicion, e posicion di gobierno Hulandes. No por anticipa te unda e solidaridad cu e otro isla ta yega, pero semper tin un ambiente di 'loke a pasa awe cu bo, por pasa mañan cu nos'. Loke ta hiba nos indudablemente na e necesidad di profundisa den e problema aki; mañan e por sucede cu nos tambe, of no? Kico nos ta spera, y kico ta rasonabel di spera di gobierno Hulandes den un situacion asina?

Pa cuminsa na e hechonan inmediatamente despues di e sucedido; tabatin un bashi di poder despues cu e horcan a caba di pasa. Gran parti di e aparato gubernamental no por a funciona, inclusivo e aparato policial, na momento cu desorden y sakeo a cuminsa. E prome intervencion di Hulanda/Reino tabata e intervencion militar pa garantisa orden y siguridad. Riba esey no tabatin discusion, pero ora a cuminsa papia di loke mester a sucede despues, aki ta unda e opinionnan a cuminsa divergi. Practicamente e posicionnan tabata varia entre esun di gobierno Hulandes, cu tabata kier a haya tur tipo di control administrativo/financiero riba destinacion di fondo pa restauracion, mientras gobierno local tabata pone enfasis riba pone e fondonan disponibel prome, y cu nan lo a duna cuenta despues. Aki ta tuma e Hulandesnan na malo cu nan a tuma na cuenta e 'track record' di gobierno(nan) di Sint Maarten, cu ta legendario dentro di Reino, algo cu ningun politico di e otro islanan por desmenti. Den e intervencionnan Hulandes cu tabatin te awe, practicamente politiconan di otro islanan no a sali pa defende nan, ya cu nan mester tabata sa cu no por defende lo indefendibel. Por ta cu e Hulandesnan por tabata mas flexibel den e manera cu tabata kier a supervisa e uso di fondo pa e restauracion, pero tabata logico cu hamas lo nan a bay di acuerdo pa simplemente duna gobierno di Sint Maarten e placa y laga nan haci loke nan kier.

Den e consulta e siman aki tin un punto di convergencia entre e dos temanan. E debate tocante e areglo di disputa cu tin riba mesa lo bira tema di debate fuerte, unda muy probablemente e islanan lo forma un frente pa ataca e posicion Hulandes, cu no ta trece un cambio faborabel pa e islanan den caso di disputa entre nan, o un di nan, y Hulanda. Den gobierno di Reino Hulanda ta mantene un mayoria semper. Awor ta di comprende cu nos politiconan ta trece esaki como un inhusticia grandi, unda nan ta boga pa e partinan den Reino por anda cu otro a base di igualdad. Esey nunca lo ta e caso, pasobra ta simplemente inimaginabel cu un gobierno di un pais di 17 miyon hende ta bay expone su maneho na decision di tres isla cu apenas algo mas di 300.000 habitante, hunto. Sin embargo, lo tin hopi ta puntra nan mes con a para cu e acuerdo cu tabatin, en todo caso cu e anterior ministro Plasterk, pa crea un instancia hudicial pa husga decisivamente, no como conseho? Ta parce cu e coalicion Hulandes a yega na conclusion cu esey ta bay mucho leu, y cu nan no ta apoya esey, punto.

Y kico esey ta significa pa e futuro di un areglo di disputa? Cu e islanan lo no mira nan deseo cumpli. Manera e situacion ta awor, a base di Statuut, ta cu e partner grandi, Hulanda, ta provee y ta obliga tambe pa haci esey, e supervision pa loke ta gobernacion drechi, y no e islanan. Esey ta implica cu Hulanda por dal bay y goberna manera e ta haya ta bon? No, ta p'esey tin un sinfin di tratado internacional y Europeo como cuadro legal dentro di cual Hulanda mester opera. Ademas, tin algo cu e respetable politiconan por perde di bista, pero nos como ciudadano no. Esey ta cu e disputanan cu Hulanda semper ta surgi ora Hulanda mester eherce su papel obligatorio di supervisor, pasobra e gobernacion local ta fayando, es decir nan ta fayando nos…

Chile: Grupo terorista ta menasa cu atentado nobo



(Ultimahora.com) – "Personahe ehecutivo grandi, politico, studiante y ciudadano simpel ta den nos mira. E explosion lo avisa. Nos ta leu caba, scondi, y preparando e proximo," e teroristanan a adverti den un comunicado.

Den e escrito nan a sigura cu nan artefactonan chikito a causa un teror enorme y tabatin un repercusion mediatico grandi.

"Cu esaki sirbi di experiencia pa esunnan cu tin gana di desaster: cu poco ta haci hopi," nan a sigura.

E agrupacion denomina eco-terorista Individualista Tendiendo a lo Salvaje (ITS), a referi na e explosion registra diabierna pasa na un parada di bus, y nan a anuncia 'nan plannan pa futuro'.

"Nos a tuma e responsabilidad absoluto pa bandona nos regalo explosivo na un parada di Transantiago (sistema di bus) den centro di e capital," nan a expresa.

Ademas, nan a señala cu nan menasa ta manera un bacteria cu ta opera na nivel internacional, cu complicenan na Mexico, Argentina, Brasil, Escocia, Spaña y Grecia.

Presidente di Chile, Sebastian Piñera, a condena e explosion cu a laga cinco persona herida, un di nan grave, y a anuncia un demanda contra esun cu resulta culpabel di e atentado cu a provoca desconcierto den e poblacion.

Di su parti, ministro di Interior y Siguridad, Andres Chadwick, a bisa na periodista cu 'e tipo di accion aki ta inaceptabel'.

E ministro a anuncia cu el a acorda cu fiscal Guzman di 'duplica e ekiponan' di investigacion pa aclara e suceso mas pronto posibel.

Chadwick tambe a haci un yamada na trankilidad di e ciudadania, cu e eventualidad aki di menasanan nobo di otro artefacto explosivo na e capital Chileno.

El a sigura cu e cuerpo di Carabinero a desplega un vigilancia mayor na e region metropolitano di Santiago, di 7,2 miyon habitante.

Guatemala: Funcionario internacional deteni na aeropuerto

(Infobae/EFE) - E Comision Internacional Contra Impunidad na Guatemala (Cicig) a alerta ayera cu e Colombiano Yilen Osorio, investigado di e entidad liga na Nacionnan Uni, a keda deteni na aeropuerto internacional La Aurora, contra su boluntad y contra disposicion di Corte Constitucional.

Procurador di Derecho Humano di Guatemala, Jordan Rodas, a solicita un accion di exhibicion personal pa evita cu lo a deporta Osorio, manera migracion Guatemalteco a purba haci.



Di su parti, fiscal general Consuelo Porras a pidi personal di Ministerio Publico, e entidad cu ta dirigi, pa ordena e agentenan di Polis Nacional Civil presente na e luga pa cumpli cu e resolucion constitucional cu ta ampara diesun funcionario internacional di Cicig, entre nan Osorio.

Tanto e canciyeria Guatemalteco como servicio di migracion a solicita nan tur pa debolbe nan credencialnan diplomatico y a revoca nan visa na october pasa.

E vuelo di e aerolinea Colombiano Avianca a keda na tera durante su escala na Guatemala debi na e intento di autoridadnan Guatemalteco di deporta e funcionario di Cicig.

Ministerio di Gobernacion (Interior), den un documento di 28 di december cu a manda pa American Airlines, a exigi di e aerolinea Mericano di no permiti entrada na shete funcionario di Cicig (Osorio inclui), aunke e Corte Constitucional a dicidi di ampara personal di Cicig.

Fiscal Porras tambe a pidi e ministro Guatemalteco di Gobernacion, Enrique Degenhart, y canciyer di Guatemala, Sandra Jovel, pa nan ordena nan personal na La Aurora pa cumpli cu loke Corte Constitucional a resolve, 'bou advertencia cu, si no ta haci esey, anto ta procede legalmente manera coresponde'.

Ni Canciyeria, ni Migracion, ni Gobernacion, ni Presidencia di Guatemala a bisa algo tocante e asunto aki, a pesar di e intentonan di prensa local y internacional.

Peru: Husticia ta archiva caso di corupcion di dos ruman Fujimori





(Infobae/ElComercio) – Un tribunal Peruano a archiva pa motibo di 'prescripcion' ('verjaring') casonan di corupcion contra e dos rumannan muhe di ex-presidente Alberto Fujimori (1990-2000), persigui pa husticia y bibando na Hapon y Merca, segun nan abogado Paco Castillo a anuncia.

E abogado a splica cu e decision di e sala Penal Liquidador Dos di Corte Superior di Husticia di Lima a cera e procesonan contra e dos rumannan muhe di Fujimori pa e supuesto delito di asociacion ilicito pa comete delito y pa soborno.

Castillo a splica cu e plaso ordinario y extraordinario di e proceso a caduca, inicia na aña 2000 tempo e regimen di Fujimori a cay pa desvio di fondo cu cooperacion di Hapon a destina na su ONG Apenkai, y cu nan tabata hiba na e cuenta bancario priva di e presidente.

"Esaki ta ekivalente na absolucion o completo olvido di imputacion," Castillo a comenta, ken anteriormente tabata encarga tambe cu defensa di e ex-presidente.

E sentencia a ordena e anulacion di nan antecedente y e suspension di orden di captura cu tabata existi contra nan.

"Mañan nan lo por bolbe pa e patria si nan kier. Te ultimo biaha cu a mi a papia cune, Juana tabata esun mas interesa di bolbe na Peru, pa motibo di famia y salud," el a comenta.

E investigacionnan hudicial tabata indica cu Apenkai a utilisa di manera iregular parti di e 20 miyon dollar di e donacion cu organisacionnan y ciudadano Hapones a haci durante e regimen di Fujimori.

E otro persona cu ta culpa pa e caso tabata Pedro Fujimori, ruman homber di e presidente tambe, cu a fayece caba, mientras cu e ex-secretario di despacho di presidencia, Jose Kamiya, a ricibi un condena cu a lag'e den libertad condicional.

Mexico: Critica riba AMLO pa no firma declaracion di Grupo di Lima



(Infobae/ElImparcial) – Aunke gobierno di Mexico a expresa su preocupacion pa e actual situacion na Venezuela, no a firma e declaracion di e Grupo di Lima, den cual varios pais di e region a haci un yamada na Nicolas Maduro, di no continua cu su mandato y duna poder na e Asamblea Nacional, cual lo mester convoca eleccion nobo.

E Subsecretario di Latino America y Caribe di Secretaria di Relacion Exterior (SRE), Maximiliano Reyes, a señala den e Reunion Ministerial di e Grupo di Lima cu Mexico no a uni su mes na e texto cu a ser discuti diabierna pasa na ciudad di Lima, Peru.

Pero, tambe a bisa cu 'Mexico lo continua pertenece como miembro activo di e Grupo di Lima. Esaki cu e vocacion multilateral di nos pais y e creencia den dialogo y entendimento entre e Venezolanonan lo ta e posibel y unico via, nos bet ta pa diplomacia'.

Diferente actor politico y social a critica bastante fuerte e decision cu e mandatario a tuma, di no firma e pronunciamento, aunke desde un comienso Lopez Obrador a menciona cu lo bay respeta e gobiernonan stranhero y nan politica interior, pero den e caso di Venezuela lo adopta un papel di no intervencion.

Pa senador Xochitl Galvez e posicion di e presidente Andres Manuel Lopez Obrador ta inaceptabel di nenga di firma e documento, y a señala via su cuenta na Twitter cu "E no intervencion no mester ta pretexto pa aproba e violacion di derechonan humano di e Venezolanonan."

Surinam: 7 victima mortal den accidente cu boto

(CaribbeanNewsNow) - Shete persona a resulta morto den un accidente cu boto diabierna pasa riba e riu Coppename, segun autoridadnan di Surinam. E cantidad di morto lo por aumenta, ya cu tin un hende muhe y dos mucha registra como perdi.

Di acuerdo cu sobreviviente, tabatin como 30 persona den e barco, incluyendo un cierto cantidad di mucha. Nan tabata habitante di e pueblo indigena Corneliskondre. Nan a sali di e pueblo pa banda di mey anochi, cu rumbo pa e pueblo di piscado Boskamp. Pa banda di 2or di marduga, e accidente a sucede cerca di Kalebaskreek, otro pueblo indigena.

Segun sobreviviente na cierto momento awa tabata drenta e boto pa via di ola halto y e pasaheronan a drenta den panico y a move pa un banda di e boto. Nan a purba saca e awa di e boto pero tabata en vano. E boto a desaparece bou awa y a laga tur hende den awa. Un parti di nan, haciendo uso di tur loke tabatin disponibel, manera cool box, a logra yega canto.

Un tata cu a sobrevivi e tragedia a bisa cu su dos yiunan cu tabata den e boto tambe , a sobrevivi pasobra nan tabatin life jacket bisti. Otro personanan no tabatin esaki, aunke cu gobierno a haci esaki obligatorio. E capitan d Kalebaskondre a conta Radio ABC cu e riu tabata hopi turbulento durante dia, motibo pa conseha pa sali anochi laat, pensando cu awa lo ta mas calma.

Desafortunadamente, e olanan tabata mas halto cu loke a anticipa. Manera cu e prome ola a dal, e biahe a bira un drama. Hopi di e mortonan ta famia di e capitan di Corneliskondre, incluyendo su nietonan. E tragedia cu boto aki ta un di esunnan mas grave den historia di e pais.

Venezuela: Gobierno di Maduro mas isola ainda

(LaPatilla/NTN24) - Faltando solamente algun dia pa e presidente electo Venezolano, den eleccion cu a exclui gran parti di oposicion politico, inaugura su segundo termino como presidente, e rechaso di su regimen ta yegando na altura te awor desconoci.



E Grupo di Lima, integra pa mayoria di e paisnan grandi di America Latino, y Canada, a tuma un posicion fuerte contra gobierno Chavista, no reconociendo e presidente, y por lo tanto e gobierno ehecutivo. Esaki por tin consecuencia pa e representacion diplomatico di e paisnan aki, di cual Colombia ya pa algun tempo no tin intercambio mutuo diplomatico cu e regimen di Maduro.

Den e region e regimen socialista por conta ainda cu respaldo di e otro regimennan di igual corte, manera Cuba, Nicaragua, y Bolivia, paisnan cu poco poder economico pa respalda e regimen na Caracas. Na esaki por suma awor e gobierno iskierdista di presidente Lopez Obrador di Mexico, cu a nenga di join e iniciativa di e Grupo di Lima, declarando cu su maneho ta di "no mete den asunto interno di otro pais".

E Grupo di Lima a haya respaldo di gobierno Mericano, cu a participa, via conferencia di video, na e reunion clave di e Grupo di Lima, den persona di secretario di estado (canciyer) Mike Pompeo.

E unico organismo di importancia na nivel nacional Venezolano cu tin reconocimento den exterior ta Asamblea Nacional, desde december 2015 cu un mayoria opositor. Di otro banda, gobierno Venezolano a anuncia caba cu e huramento di Nicolas Maduro lo tuma luga diahuebs venidero dilanti Tribunal Supremo di Husticia, tambe di forma ilegal conforma pa elementonan Chavista.

Na e momento aki no ta conoci ainda kico ta e sancion economico y financiero cu por spera di e paisnan den region y principalmente di Merca. Ta anticipa cu en todo caso lo dificulta e acceso na finanzas nobo mas ainda pa regimen di Maduro.

Google a move casi €20 biyon mediante compania ‘letterbox’ Hulandes

(dutchnews.nl) – Google a move €19.9 biyon mediante un compania ‘letterbox’ Hulandes na Bermuda na 2017, como parti di un areglo pa reduci su cuenta di impuesto stranhero, segun agencia internacional di noticia Reuters a reporta.

E cifranan ta bin di documentonan entrega na Camara di Comercio di Hulanda luna pasa. E documentonan ta mustra cu e suma movi a traves di Google Netherlands Holdings BV tabata como €4 biyon mas cu na 2016 y €5 biyon mas cu na 2015.

E compania en cuestion, cu no tin empleadonan y ta basa na e districto comercial di Zuidas na Amsterdam, ta wordo uza pa move entrada di regalia gana pago di Merca na Google Ireland Holdings. Esaki ta un afiliado basa na Bermuda, unda compania no ta paga inkomstenbelasting.

E strategia di impuesto, conoci como e ‘sandwich dobel Hulandes-Irlandes’ ta legal, pero Irlanda ta purbando pa elimina e acuerdo na 2020. Google a bisa Reuters den un declaracion cu e compania ta paga ‘tur impuesto cu mester paga y ta cumpli cu tur e leynan di impuesto den cada pais unda nos ta opera rond mundo’.

Hulanda actualmente no tin impuesto riba regalia, pero tin plan pa cuminsa cambia esaki como parti di un pakete di medida pa combati evasion di impuesto den 2021.

Como 10,000 compania ‘shell’ of ‘letterbox’ ta basa na Hulanda, y ta wordo uza principalmente pa move ganashi corporativo y sconde propiedad.

Google a uza su afiliado Hulandes pa move placa desde 2004.



Advertorial

Aruba Bank Partner orguyoso ta promove cultura
“Nos ta Carnaval” ta inicia Parada di Flambeu 2019

ORANJESTAD - Aruba Bank, ta partner orguyoso di SMAC y ta sostene e celebracion di e di 65 edicion di Carnaval. E banco pionero di Aruba, y e unico cu ta carga nomber di nos isla, ta un di e patrocinadonan principal di Aruba su Carnaval, y ta kere firmemente den promove nos cultura traves di mas participacion, mas creatividad, mas luho y mas ambiente den Aruba su Carnaval 65.

E prome evento di aña tabata e gran Parada di Flambeu, caminda cu Aruba Bank a habri parada cu su lema pa 2019 “Nos ta Carnaval”. Aruba Bank a parti diferente regalo pa e publico para na banda di caminda. Parada di Flambeu ta keda e parada mas grandi di nos Carnaval, cu un participacion di miles di persona.

Aruba Bank kier felicita SMAC (Stichting Maneho di Aruba su Carnaval) cu e prome gran evento di aña, e Parada di Flambeu.







Corsou ta conoce su prome caso di asesinato pa 2019





WILLEMSTAD – Diasabra ultimo central di polis a haya informacion cu tabata tin un caso di tiramento cu a tuma luga na Caracasbaaiweg.

Na yega di e oficialnan nan a bin topa cu un hende homber drumi abou cu un cantidad di herida di bala na e parti ariba di su curpa.

Riba caya y den bisindario di e victima, tabatin un gran cantidad di cashi di bala. A pidi presencia di personal di ambulance cu urgencia na e sitio, pero na nan yegada no por a haci nada mas pa e victima.
Dokter di polis a presenta na e sitio, y a constata morto di e homber Dhenico Johannes Pauletta, nace na Corsou dia 13 di augustus 1985. For di investigacion preliminar a sali na cla cu e victima tabata hunto cu mas conoci na e sitio y diripiente un auto a pasa y un of mas ocupante di e auto aki a los diferente tiro dirigi riba e victima, cu e consecuencia fatal. Riba ordo di fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpa. Investigacion den e caso aki ta continua. E victima ta un futbolista di e ekipo Centro Dominguitu.

Desconocinan a uza di gas pa rementa e bancomatico

WILLEMSTAD – Durante fin di siman a tuma luga u n kiebro na un bancomatico. Aki ta unda cu desconocinan cu uzo di gas, a rementa e bancomatico pa asina por a haya acceso na e espacio unda tin e placa ta.



E oficialnan cu a yega na e sitio a topa cu basta placa benta abou. No ta conoci e cantidad di cen cu malhechornan a bay cu ne for di e bancomatico aki, y e destruccion cu a keda haci ta enorme.

Na e sitio funcionarionan di ACU a colecta tur cen cu a keda plama den e hoki y den e caha fuerte dje mashin, hinca esakinan den un envelop seya y laga Panamericano bay cu e placa aki mesora. Tabata peligroso pa bay haci conteo di placa na e sitio. Den dianan cu ta bini e funcionarionan lo bay conta cen pa haya sa kico ta e montante cu posiblemente nan a horta

Den un combersacion cu e presidente di Algemene Spaar- en Kredietcooperatie (ACU) Angelo Davelaar, el a splica cu obvio cu tin un grupito di hende cu ta determina pa kibra mashinnan di placa na Corsou pa saca cen. A purba na mashin di Banco di Caribe, a purba y logra cu mashin di MCB y awor a sigui pa ACU. Ta importante pa autoridadnan cuminsa investiga e fenomeno aki.

E ta splica cu ta e mesun modo operandi cu e malhechornan a purba primeramente cu Banco di Caribe y despues cu MCB si nan a logra. Den caso di ACU su ATM e ta un tiki diferente aunke nan a haci practicamente e mesun sistema cu nan a haci na tur e otro banconan. Den caso di e mashin di placa di ACU, despues di e bula e porta nan a topa otro obstaculo cu a stroba nan entrada pa yega na e mashin. Esey a pone cu ladronnan a decidi di purba drenta via d e ATM mes. Na e sitio por a mira T-shirt kibra na e entrada y tambe tabatin cen plama den e espacio. Sr. Davelaar ta kere cu e malhechornan probablemente a logra bay cu algo di cen. E echo cu nan a topa obstaculo pa drenta den e espacio a pone cu nan a causa otro destruccion, pero ta dificil pa mes ora indica cuanto cen nan lo a bay cu ne.

Relaciona cu e situacion aki ACU a tuma e decision mesora cu ta cera algun di e mashinnan di placa. Ta bon pa socionan tene bon na cuenta cu tin ATM di ACU cu lo ta cera, pero tin algun cu lo sigui den operacion. Y pa e motibo aki tin mas instituto financiero cu sea ta sacando mashinnan di placa for di servicio como forma di percusion.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
PC specialist ta drecha laptop, desktop, elimina virus, riba OS Linux, y Windows tur version
Tel. 561 2545/561 1761

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

SERVICIO PUBLICO
Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo ! Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE
un trailer di 30 pia pa 21.500 (taxatie 33.000)
un trailer chiquito pa 5.200.
Tur dos pa 25.500
Tel. 592 9246

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE
Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA HUUR
un camber full muebla, utilidades incluido. Madiki
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

TA HUUR
2 bedroom suite
Caribbean Palm Village
22-29 dec $1500
Tel.585 4205

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE
gordura di mushroom, bo cumpra 10 saco nos por delevery Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
set di mesa di comedor cu 6 stoel di palo puro cu su cashi prijs ta Fls.8.500 cu full set di tayo y glas. Situa na Santa Marta 12
Tel. 564 4456/ 733 2542

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Dama habla ingles ta busca trabou domestico sea part time of full time
cu papel legal pa traha
Tel:745 2568

TA BENDE
un cama kingsize cu 2 mesa di anochi y 2 lampi
yama **Tel. 594 2698**

TA BENDE
Un Terreno propiedad di 801 m2 na Salinja / Moko pa Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
Cadilac Escalade preto aña 2007 prijs $10,900
Tel. 739 9191

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
Apartment den vecindario di Pos Chiquito, full muebla pa max 2 persona
Tel.592 6657

TA BENDE
Nissan Almera 2010
low mileage, automatic
Tel.593 7118

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
un set di 4 stoel cu su mesa di palo di Colombia di aña 1950 prijs ta 7000,=
Lugar Santa Marta 12
Tel.564 4456 /733 2542

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
un señora pa limpiesa cu propio transporte, un bez pa siman AM of PM Paradera
Cell: 587 2357

TA HUUR
1 apartment full muebla camber, baño, cushina y sala. Entrada priva Fls.850 pa luna, coriente y awa apart. Madiki
Tel : 593 0769 / 583 2034/ 593 3514

TA HUUR
1 Studio entrada priva. dianan di fiesta of pa luna, semi muebla 1 pers Fl.475 p/m excl. Paradera (mester tin auto)
Tel. 587 2357

Igmar Reyes:

‘Presta placa costa placa’

ORANJESTAD - Tin un trend mundial, y Aruba no ta excepcion, caminda cu debe priva ta aumentando, pero esaki ta haya tiki atencion den nos comunidad. Den e relato aki special pa fin di aña lo elabora riba debe priva, prestamo y e rol di instancianan concerni. Lo cuestiona si nos mercado caminda ta haci prestamo ta hacie na un manera responsabel. Lo wak dicon nos ta creando mas debe y si e calidad di nos mercado liber lo mehora cu intervencion.

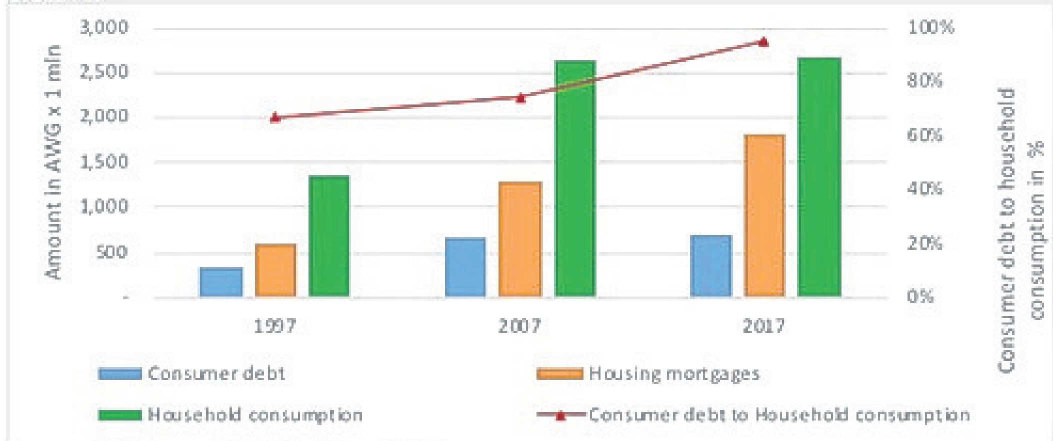
Na 1979 e politico Curasoleño Onofre Bikker (q.e.p.d.) den un entrevista a indica cu “mester mira e situacion economico cu un pais ta biba aden, y pa por mehora e situacion, lo mester cambia e mentalidad di hendenan”. Segun Sr. Bikker, “hendenan ta biba for di nan forsa, tur hende ta gasta mucho mas placa na cosnan cu ta innecesario, manera: biahenan, articulonan di luho, y na cosnan cu eigenlijk nan no por afford. Cu un inflacion mundial, cu e sueldo cu nan ta gana, toch nan ta gasta bay maar raak”. Na 2019, pues 40 aña despues di e entrevista aki, por haci e pregunta si algo a cambia den nos comportacion di consumi?
Cu nos tin debe a bira algo masha comun. Antes hende na cierto ocasion den nan bida tabata haci prestamo, talbes pa cumpra un auto of un cas, cu tabata comun pa haci cu un downpayment. Esakinan tabata cosnan excepcional banda di condicionnan normal di bida. Antes tabata mas comun pa hende spaar pa cumpra su cosnan y tabata biba dentro di e budget di cas.

Mester bisa cu interes riba cuenta di spaar a baha gradualmente na Aruba, segun datonan di Banco Central (CBA) na 1987 esaki tabata 5.2%, na 1997: 4.0%, na 2007: 3.9% y na 2017: 1.4%. Esaki no ta incentiva hende pa spaar y na mes momento interes ariba prestamo personal, pa auto y hipoteca a baha tambe, cual ta yuda di un banda pa hende yega na su cas, auto of otro cosnan. Di otro banda e ta crea mas debe. Awendia, hende ta haci prestamo pa hopi mas cos, manera bay vakantie, pa casamento, participa den carnaval, paga estudio (pa yiu), of pa otro gastonan imprevisto. Awendia, nos hendenan tin credit card cu interes halto pa sea shop online of pa yuda nan alcansa fin di luna.

Debe di consumidor ta consisti di: 1. credit cards y 2. prestamo cu suma fiho pa paga, manera prestamo personal, pa estudio y/of pa auto. Un hipoteca tambe ta un prestamo personal substancial, pero no ta wordo mira como un debe di consumidor, sino mas bien un inversion personal den real estate caminda e debe ta wordo relata na un propiedad. Pa den e relato aki, mi lo discuti debe priva, cu ta encera debe personal y hipoteca so, pues debe comercial ta wordo exclui.

Den siguiente grafiek (1) lo wak con e debe personal a desaroya na nivel nacional desde 1997, cual ta consisti di hipoteca y prestamo personal y ta relata na averahe di entrada di cada un cas na nivel nacional. “Household consumption” a wordo tuma como proxy di entrada.

Grafiek 1.



Source: CBA: Annual Statistical Digest 2017

Ora analisa e indicatornan aki, por bisa cu na 2017 nos ta carga na debe un promedio di 94,9% di loke nos ta gana anualmente, siendo esaki tabata 73.8% na 2007 y 67.1% na 1997 (wak e liña cora). Pues actualmente na Aruba nos tin un nivel di debe averahe cu ta casi ekivalente cu e salario promedio anual. E porcentahe aki no ta bisa si e consumidor por paga su debe bek, e ta solamente pone den perspectiva con hopi debe nos tin y con e la crece.

Tin debe ta algo bon?

Prestamo tin un historia largo y mixto. Por ehempel den gran parti di Europa su historia, prestamo di placa pa haci ganashi, cual tabata wordo yama “usury”, tabata algo ilegal y tabata wordo condena moralmente. Historicamente, den cierto sociedadnan Cristian, den varios parti di Europa den añanan 500 pa 1500 (despues di Cristo) tabata considera y den hopi sociedadnan Islam, cu ta basa riba leynan di Sharia, te dia di awe, ta considera cobra interes como un pica. Claro tabatin un cierto di hipocresia encuanto esaki, paso usury tabata wordo tolera.

Awendia debe priva ta wordo mira como un herment necesario y practico den un sociedad consumidor. Economistanan ta wak contracto di debe como un win-win scenario. Placa ta wordo manda di hende cu tin y no mester, pa otro hende cu no tin y si mester, percurando pa tur dos beneficia. In principio, e teoria ta cuadra cu banconan ta funciona como intermediario, pero den practica e mercado ta funciona otro.

Mercado imperfecto

Door cu e mercado ta imperfecto, es decir cu e competencia den mercado no ta igual, por ehempel ora un instancia opta pa no divulga immediato tur informacion encuanto prestamo na su consumidor, e ora consumidor lo mester por wordo proteha. Hurisprudencia ta dicta cu hues ta duna balor na libertad pa hende haci negoshi y cera acuerdo cu otro. Pues in principio tin libertad pa cera prestamo y ta keda na partidonan pa bay di acuerdo cu e interes y condicionnan, pero hues ta subraya cu na e libertad aki tin cierto limite. Asina interes di prestamo no mag surpasa 18% pa aña, of 1,5% pa luna.

Segun formulacion di hues den tres caso historico na 1999, cada un prestamo cu ta mas halto cu 18% ta contra “de goede zeden”, consecuentemente e contracto ta nulo. Esaki ta referi specificamente na banconan comercial, pero tin varios otro instancianan cu si ta duna prestamo cu ta surpasa 18%, sin wordo sanciona, cual ta algo cu mester bira un punto pa discusion.

Tambe e consumidor ta wordo proteha pa motibo cu banconan ta wordo teni na un ‘bijzondere zorgplicht’, esta un deber di diligencia. Ora di duna prestamo, banconan ta obliga di wak si e cliente por carga esaki y mester informa cliente di e consecuencianan financiero, conseha y adverti cliente teniendo interes di e cliente central, pa asina evita credito excesivo. Si no respeta e zorgplicht, banco ta para responsabel pa tur daño cu e cliente por a sufri, mirando cu banco ta esun cu mas experticio den duna financiamento y por a evita e situacion cu cliente no por paga su debe bek. Den un caso den corte superior (Hoge Raad) na Juni 2017, hues a dicta cu e “bijzondere zorgplicht” ta un norma y cu no mester ta hancra den ley pa ta valido. Hues a subraya cu dia e bijzondere zorgplicht a wordo hancra den ley na Hulanda, mas bien esaki a fungi como un confirmacion di algo ya existente.

Intervencion den Reino Hulandes

Den Reino Hulandes tin varios mecanismo cu ta proteha e consumidor, asina Hulanda, Boneiro, St Eustatius y Saba conoce organonan independiente di supervision manera Authoriteit Consument & Markt (ACM) caminda ta percura pa un “level playing field” (esta combati competencia inhusto) y percura pa companianan tene nan mes na regla encuanto duna informacion completo y corecto riba producto y servicio. Ademas nan conoce un Autoriteit Financiële Markten (AFM) cual organo ta enfoca riba comportacion di partidonan cu ta haci negoshi den arena financiero.

Na 2015 Banco Central di Curaçao y St Maarten a introduci maneho manera: “Provisions on Preventing Overextension of Credit” y “Provisions on the Disclosure of Pricing Information on Consumer Credit”, cual ta percura pa consumidor wordo informa debidamente, pa asina tuma decision responsabel ora di haci prestamo. Sin laga afo existencia di e organo Caribbean Credit Bureau na Curaçao (y na Hulanda conoce Stichting Bureau Krediet Registratie), cual ta enfoca riba un problema social, esta preveni cu e consumidor ta fia mucho hopi placa. Dicon tur esaki?



Desconoci a kibra den auto pa horta

ORANJESTAD - Doño di auto a yega na su auto despues cu parada a caba y a bin topa cu e glas chikito patras di su Mitsubishi lancer destrui.

Polis a presenta na e sitio y a constata cu e ladronnan lo a drenta e auto pa busca cos di horta paden.





Polisnan motorisa cu varios control y boet

SERI TIJSHI - Diasabra anochi polisnan motorisa tabata staciona na rotonde Seri Tijshi. E oficialnan a logra para varios auto pa velocidad halto y aki ta unda cu multanan a cay. E controlnan a sigui te laat den oranan di anochi.



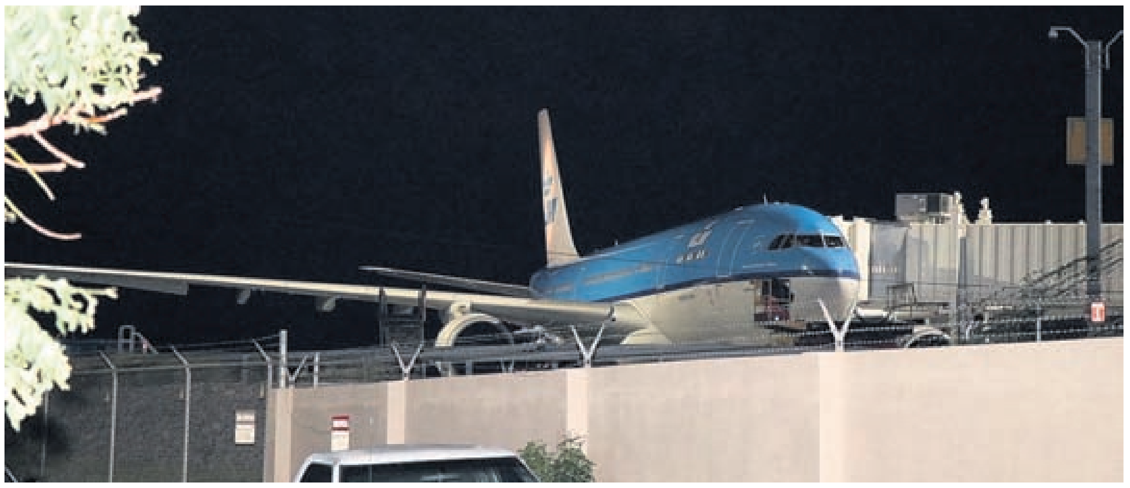
Van a pega na candela den careda

ORANJESTAD – Durante fin di siman un homber tras di stuur di un Mitsubishi van,a Hay'e ta baha na careda for di auto ora a mira basta huma ta sali for di e area di motor.

Esaki a sosode dilanti di ex oficina di duana y aki trahado di siguridad cu ta controla e parkeerplaats a pasa man pa un brandblusser y logra domina e candela.





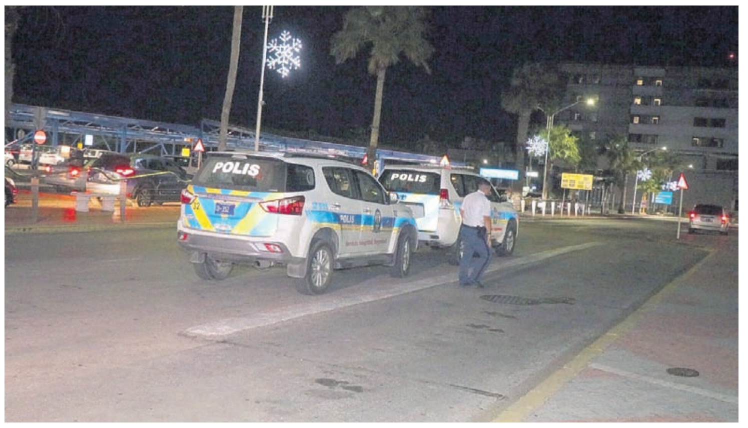




Bom melding den avion di KLM

ORANJESTAD – Na momento cu tur pasahero ta sinta den avion di KLM cla pa destinacion Hulanda, pasando via Boneiro, un homber ta menciona e palabra bom, y esaki a activa personal di biaha, kende a raporta na autoridad di Aruba.

Polisnan ta yega inmediatamente y bay te na e avion. A atende cu e pasahero, cu ta un homber. El a keda deteni pa menciona e palabra di menasa ey den un avion carga cu pasahero. Dog catcher a presenta na aeropuerto y bay cune warda. Inspeccion a keda haci den e avion. Mas laat a keda confirma cu e sospechoso ta un individuo di fam Gravenhorst di origen Boneriano.



Tres auto den accidente pa falta di duna preferencia



TANKI LEENDERT - Diasabra durante oranan di merdia a sosode un accidente di auto basta fuerte na e T-weg pabou di e misa na Tanki Leendert.

Un total di tres auto tabata envolvi den e accidente pa falta di duna preferencia.

Manera e autonan a dal contra di otro e chauffeur di e Chevrolet Aveo a sali di biaha for di e vehiculo y core bay for di e sitio, lagando un dama y un cabayero herida.

Tanto un Toyota Vitz y un Honda Crv a keda basta kibra. E Vitz a keda total los debi e airbagnan a sali. Polis di trafico tabata presente pa haci nan investigacion y a confisca e Aveo.



Homber deteni pa horta pertenencia di ex señora

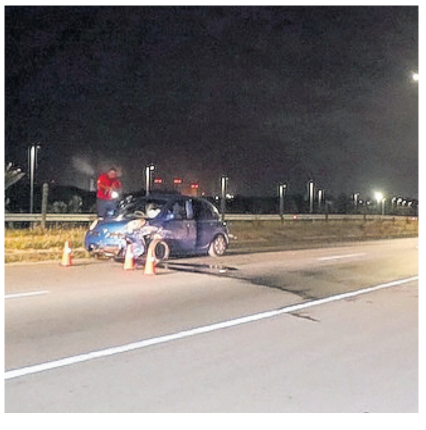


PALMBEACH - Diasabra pa mas o menos 12or di marduga, polis a presenta na Hyatt hotel pa un problema entre dos persona.

E oficialnan a constata cu e homber lo a molestia su ex señora y a pasa man pa su cartera bay cu ne.

Polis a bay na e auto di e señora cu tabata den parkeerplaats y a topa cu e homber y e no tabata duna coopera y ni tende di e oficialnan, y no a keda nada otro cu detene su persona y hib'e warda.

Chauffeur a bula sero di santo riba Green Corridor



SPAANS LAGOEN - Diasabra marduga chauffeur den un Nissan March biniendo for di pabou net pariba di e brug nobo di Spaans Lagoen, pa un of otro motibo lo a perde control di su auto y bula e sero di santo y pa despues bay cay otro banda di caminda. E auto a keda basta kibra.

Ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victima.

Francia: Guera cu 'jacket geel' ta continua

(AP) — Forsanan di siguridad Frances a tira gas lacrimogeno y 'flash-ball' contra un manifestacion, cu a cuminsa como marcha pacifico pero cu gradualmente a converti den violencia diasabra pasa na Paris.



E movimento di 'jacket geel' a convoca nan prome accion pa e aña nobo, den un intento pa mantene presion riba presidente Macron, cu a elimina e medidanan cu tabata concerni prijs di combustibel, pero e accionnan a amplia den direccion di un exigencia pa su renuncia como presidente.
Den e disturbionan di e fin di siman aki un boto restaurant cu tabata mara na oriya di riu Seine a pega candela . Huma y gas lacrimogeno tabata colga riba museo Orsay y e dak di oro di Academia Frances, mientras riot police, casi invisibel na inicio di e marcha, a cuminsa drenta den accion ora e marcha a desvia di e ruta acorda di antemano.
E marcha a logra penetra na avenida Champs-Elysees, e famoso boulevard cu tabata e centro di e marchanan anterior. E prome edificio gubernamental ataca tabata e oficina di e vocero di gobierno Frances, Benjamin Griveaux, cu a ser evacua di su oficina despues cu a destrui e porta dilanti.
E tabata e prome atake riba propiedad di estado desde cu e movimento di jacket geel a cuminsa cu nan accionnan ocho siman pasa. E activistanan a purba yega na e palacio presidencial Elysee, cu ta proteha manera un bunker. E ultimo demostracion tabata manera un test pa e movimento mes, cu nan apoyo dunando señal di cansancio. Ministro di Interior Christophe Castaner a calcula cu alrededor di 50.000 persona a participa den accionnan na henter Francia diasabra. Polis na Paris a conta 3.500 participante.

Malasia: Rey ta renuncia trono den apenas dos aña

(AP) — Rey di Malasia, Sultan Muhammad V a abdica ayera den un accion inespera, despues di apenas dos aña riba e trono.



Su palacio a bisa den un declaracion cu e monarca di 49 aña a renuncia como rey 15 di Malasia cu efecto inmediato, cortando asina su periodo di 5 aña. No a duna un motibo pa su renuncia den e declaracion. Ta trata di e prome renuncia di un rey den historia di e pais.
Sultan Muhammad V a huramenta como rey na december 2016, convertiendo asina den un di e monarcanan mas hoben di Malasia. Ta bisa cu el a casa cu un anterior reina di beyesa Ruso na november, mientras e tabata riba un vacacion di dos luna pa motibo medico. Reporte di medionan Ruso y Britanico, tambe di medionan social, a duna imagennan di e boda, cu lo a tuma luga na Moscu. Ni e sultan, ni e palacio, ni gobierno di Malasia a confirma oficialmente e matrimonio.
Speculacion cu Sultan Muhammad V lo a bay renuncia su trono a surgi siman pasa, poco dia despues cu el a regresa Malasia, pero Prome Ministro Mahathir Mohamad a bisa diabierna pasa ainda cu e no tabata na altura di algun plan pa baha como rey.
Bao di un sistema unico, manteni desde cu Malasia a bira independiente di Gran Bretaña na 1957, nuebe gobernante hereditario a tuma turno como rey segun un periodo di cinco aña. E Conceho di Mandatario Regional pronto lo eligi un proximo rey.
E papel di e monarca ta mas tanto ceremonial, ya cu poder administrativo ta pertenece na e prome ministro y na parlamento. Pero e monarca ta altamente respeta, particularmente bao di e mayoria etnico Malay Musulman, como mayor representante di e tradicion Malay.

USA: Trump cu poco speransa pa solucion di shutdown

(AP) — Presidente Donald Trump ayera a laga poco speransa pa un pronto solucion pa e impasse cu tin parti di gobernacion federal paralisa, bisando prensa cu e tin mester di un deal negocia directamente cu e lidernan Democrata, di e manera ey lagando un banda su team di asesor dirigi pa vice-presidente Mike Pence y personal di Congreso, cu tin tarea pa propone posibel solucion pa e situacion.



Tabatin un segundo buelta di consulta programa na Capitol Hill, pero Trump a bisa reporteronan na Camp David cu 'finalmente, esaki lo keda resolvi entre e personanan principal'.
"Mi no ta anticipa cu algo lo pasa na e reunion ey," Trump a bisa di e reunion dirigi pa Pence tocante e problema di financiamento di e muraya na frontera entre Mexico y Merca. "Pero mi ta kere cu nos lo bay tin algun combersacion hopi serio riba dialuna, diamars y diaranson," indicando posibel consulta cu e lidernan Democrata Pelosi y Schumer, cu ken el a delibera diabierna pasa sin ningun exito menciona pa ningun di e bandanan envolvi.
Na salida di e reunion Trump a bisa cu e proceso por bay dura hopi, siman, luna, si no ta añanan largo. Tambe Trump a confirma cu e ta considera proclama un estado di emergencia pa usa su poder presidencial pa implementa medida di emergencia nacional, y accede di e manera aki na fondo pa construi e muraya sin aprobacion di Congreso.
Sinembargo, observadornan di diferente banda politico ta señala cu tal decision sigur lo haya un proceso den corte pa disputa su legalidad. Den entrevista cu CNN, presidente (Democrata) di e Comision di Inteligencia di Camara di Representante Adam Schiff a yama e idea di Trump un 'nonstarter'.
"Si Harry Truman no por a nacionalisa industria di staal den tempo di guera, e presidente aki no tin e poder pa declara un emergencia y construi un muraya di biyonnan na frontera."

Maria Leidy Muñoz ta gana e prome edicion di Hende Sano Bida Sano

ORANJESTAD – Recientemente e empleadonan di Amsterdam Manor Beach Resort y MVC Eagle Beach a participa den un programa di bienestar di salud bao e nomber di "Hende Sano, Bida Sano", esaki tabata tin duracion di 4 luna.

Tur empleado por a registra pa e programa cu tabata consisti di ehercicio fisico 3 biaha pa siman combina cu diferente lezing y tyer
Nannelle van der Spil- Croes y Jerome van der Spil di Transition 2 Health tabata encarga di e programa aki y a ehecuta esaki den un forma exitoso conhuntamente cu Fundacion Movimiento pa Bida,den cooperacion cu partner manera Aruba Medical Assistance, Laboratorio di Servicio y diferente otro profesional den nan ramo.

Empleadonan a siña entre otro encuanto nutricion, salud fisico y tambe salud mental.

Ehercicionan tabata un combinacion di ehercicio cardiovascular, ehercicio di peso y tambe flexibilidad.

Tur empleado cu a participa na e programa a haci diferente test fisico y di condicion na comienso di e programa y na final di e programa a ripiti e mesun testnan pa asina wak e progreso di cada participante.
Progreso fisico, motivacion, participacion y presencia na e diferente actividadnan tabata e criteria pa saca e ganado di e programa aki, cu a keda den persona di Maria Leidy Muñoz cu ta traha den e departamento di Maintenance.

Pabien atrobe na Leidys y tur participante di e programa aki.



BONDIA



Carnaval 65 a inicia cu Parada di Flambeu

ORANJESTAD - Diasabra ultimo a tuma luga e prome parada di temporada di Carnaval.

Aki ta unda cu Minister Xiomara Ruiz Maduro hunto cu e presidente di Smac Shannon Henriquez y vocero Liliana di KPA a cende e flambeu y duna inicio na e prome parada pa Carnaval 65.

E parada tabata consisti di 12 grupo, 1 miniteca y tabata tin mas o menos 11 mil participante riba caminda. E parada a termina pa 2.01am y tabata tin 13 detencion menos cu aña pasa.



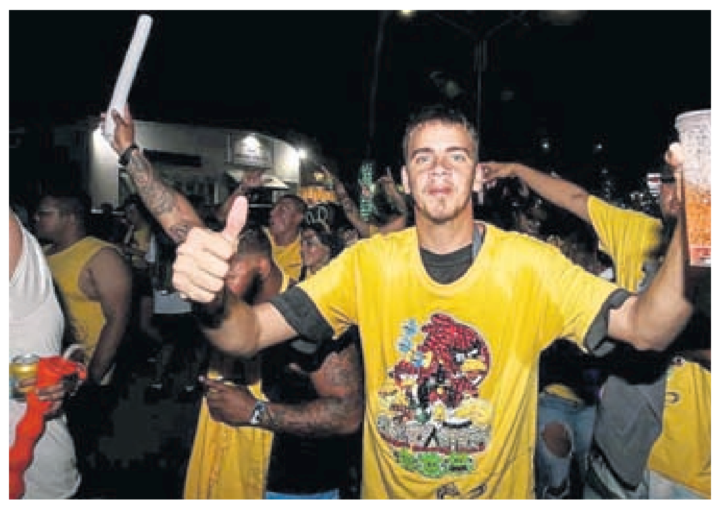


















Manchester City cu gran victoria bou Guardiola




MANCHESTER, Inglatera (AP) — Manchester City a avansa na su victoria di mas grandi bou Pep Guardiola, cu un destruccion di 7-0 riba Rotherham den e di tres ronda di e FA Cup ayera, diadomingo.

Tabatin shete diferente hungado cu a anota na Etihad Stadium. Ilkay Gundogan no tabata un di nan, pero el a set up cuater gol.

Ora cu Leroy Sane a completa e victoria cu un esfuerso desvia durante minuut 85, el a mehora e margen di victoria di seis gol cu City a logra den victorianan 6-0 contra Watford (dos biaha) y Shakhtar Donetsk bou Guardiola. Tabata e di dos biaha cu City a logra anota shete gol desde cu Guardiola a uni na 2016, despues di nan victoria 7-2 riba Stoke den e Premier League na 2017.

E otro hungadonan cu a anota pa Manchester City tabata Raheem Sterling, Phil Foden, Gabriel Jesus, Riyad Mahrez y Nicolas Otamendi, mientras tabatin un autogol di Semi Ajayi.



Hungado di basketball Mericano victima di perfil racial

MILAN (AP) — Hungado Mericano di basketball, Mike James, a bisa cu el a wordo profila racialmente pa polis na Milano, kende a punta arma riba dje y dos di su amigonan despues di a stop nan riba caya – un hecho cu polis ta nenga.

James, un Mericano color scur cu ta hunga pa Olimpia Milano, a tweet: "Ami y mi amigonan recien a wordo profila pa polis smh (shake my head) esaki ta sucede hasta na Europa." El a añadi: "Polis a stop ami y mi dos amigonan entre un cantidad di 50 persona canando. Nan a baha di nan auto cu arma den man papiando di mustra ID smh."

Un vocero di polis paramilitar Carabinieri a bisa AP ayera cu perfil racial no a hunga un rol den e 'chekeo di rutina'. E vocero, kende a pidi pa no wordo identifica segun procedura usual, a bisa cu un di e tres oficial Carabinieri kende a stop James tabatin un submachin gun M12, y e otro dos oficial tabatin pistola den nan belt, pero cu niun di e armanan a wordo punta riba hende durante e chekeo.

"(E M12) ta un arma cu nos ta bin haci uzo di dje pa varios aña, y hende local ta custuma di wak nos cu nan" e vocero di polis a bisa. "Evidentemente tabatin un falta di comprension relacion cu e homber aki, kende por ta no ta custuma cu e tipo di chekeonan aki. Nos a pidi e pa su documentonan, y unabes esaki a wordo controla, tur hende a dispersa", e vocero a añadi. "Pa nos, e chekeo no mester ni a wordo reporta. Tabata un situacion absolutamente trankil sin ningun problema."

E vocero di polis a bisa cu e chekeo a tuma luga riba un caya residencial pafo di centro di ciudad di Milan di-asabra. Contestando riba e declaracion di James, cu e y su amigonan a wordo scogi di entre como 50 persona, e vocero a bisa cu 'Como 50 persona lo a pasa durante e chekeo henter', añadiendo cu 'e dia ey, e mesun tres oficial en cuestion lo a stop 50 persona en total'.

Chekeonan aleatorio di hende di riba caya pa polis na Italia ta mustra di ta menos frecuente cu chekeonan aleatorio ocacional di chauffeur y vehiculonan pa control antiterorista of otro control di siguridad.

No tabatin un contesta inmediato di Olimpia Milano pa comunica cu James.



Goerges ta derota Andreescu y gana e ASB Classic



AUCKLAND, New Zealand (AP) — Julia Goerges a defende su titulo di singles durante e WTA Tour ASB Classic, cabando cu e racha perfecto di e Canades Bianca Andreescu 2-6, 7-5, 6-1, durante e final ayera.

Na cuminsamento, Andreescu, di 18 aña di edad, rank 152, tabata mustra probabel di continua den e forma cu a wak e sali for di e torneo calificativo pa derota e campeon di Australian Open, Caroline Wozniacki, e shete- biaha campeon di Grand Slam Venus Williams, y e third-seeded Hsieh Su-wei na caminda pa su prome final.

El a tuma e prome set den apenas 30 minuut, causando disturbio pa e second-seeded Goerges cu e mesun wega di regreso agresivo y un mescla di tiro cu a caba cu su oponentenan anterior.

Pero pa e di dos set, e wega a cambia mientras Goerges a cuminsa pone mas prome sirbi den wega y a gana mas profundidad cu su tironan, forsando Andreescu pa hunga defensivo.
Goerges a logra e di dos set den 45 minuut, cu un break den e di 11 wega, despues a tuma e di tres set decisivo den apenas 23 minuut, mientras Andreescu tabata cansa den su di ocho wega di e torneo. El a logra caba cu Andreescu den e prome, di cinco, y di shete wega, pa logra su di shete titulo di WTA Tour singles.

"Esaki ta nifica hopi" Goerges a bisa. "Mi no sa kico pa bisa na e momento aki, pasobra Bianca a haci awe hopi dificil pa mi. El a hunga un tennis tremendo, diferente di hopi di e otro hungadonan den e tour, y mi ta sigur cu nos ta bay tende hopi mas di dje."

Futbolista Tahith Chong a haci su debut cu Manchester United

INGLATERA – Recientemente e futbolista Curasoleño Tahith Chong, a haci su prome debut como suplente pa e gigantenan di Inglatera, Manchester United den un wega contra di Reading.

Tahith Chong di 19 aña di edad a haci su prome debut hunto cu ekipo di Manchester United y a gana contra di e partido Reading cu score di 2-0 den di tres rond di campeonato di FA Cup.

Tahith Chong un otro prospecto ta haci su entrada di e deporte profesional na nivel mundial, tambe tin Leandro Bacuna cu tambe ta yiu di Corsou, pero e no a hunga pa Reading den e wega di diasabra.







Sohwon Kim na Aruba pa algun dia di entrenamento na Impact Taekwondo



ORANJESTAD – Recientemente e seleccionado di taekwondo Mericano, Sohwon Kim a bishita Impact Taekwondo Aruba pa algun dia di entrenamento.

Como un bon amigo di nos atleta Olimpico Monica Pimentel, e seleccionado di Merca den e deporte di taekwondo, Sohwon Kim a bini Aruba pa asina entrena algun dia riba nos isla. Luna pasa Kim tabata na Aruba pa e Best of the Best y a keda encanta cu nos isla y a dicidi di regresa. Mester bisa cu varios seleccionado di Aruba a probecha di e momento pa bin entrena cu Kim. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Memey di januari, e dos atletanan Monica Pimentel y Chiara Petrocchi a haya e oportunidad di biaha pa Miami, Merca unda nan lo entrena pa algun siman cu Kim y e seleccion Mericano di taekwondo bou guia di e conocido entrenador Juan Moreno. Sin duda esaki lo ta un tremendo oportunidad pa tanto Monica como Chiara pa asina participa na un campo di entrenamento cu alrededor di 50 atleta di nivel mundial. Tanto Monica como Chiara lo ta preparando fuerte pa e clasificacion pa e Weganan Panamericano Lima 2019.

Rene Herdé(AVP) :

'Hulanda no ta cla pa un areglo di conflicto independiente'



ORANJESTAD - E siman aki delegacionnan di e cuatro parlamentonan di Reino ta reuni na Sint Maarten. Aunke e tema di un "areglo pa atende cu conflicto entre paisnan di Reino" no ta riba agenda, no tin duda cu e lo ta topico di discusion entre miembronan di e parlamentonan.

Aunke Statuto ta reconoce un areglo di conflicto, e discusionnan riba e tema aki a bolbe cuminsa cu e aprobacion di e mocion pa crea un "areglo pa atende cu conflicto" di e miembronan di AVP Juan David Yrausquin y Rene Herdé den parlamento Hulandes na 2010. Te awe sinembargo no a yega na un areglo. Motibo principal ta cu gobierno di Hulanda ta contra di un areglo realmente independiente cu ta dicta solucionnan pa conflicto cu ta obliga tur gobierno di e cuatro paisnan pa cumpli cu ne. E ultimo concepto di ley pa un areglo di conflicto cu gobierno Hulandes a presenta algun luna pasa ta otro prueba cu gobierno Hulandes no ta cla pa un areglo independiente. Ata aki un analisis di e concepto di ley aki.

Deseo di parlamentonan di Reino

E concepto di ley nobo no ta cumpli cu e deseo y acuerdo entre e cuatro parlamentonan di Reino pa un ley cu ta cumpli cu tres principio: 1) un organo independiente; 2) cu ta trata conflictonan riba asuntonan strictamente legal di Statuto y 3) cu ta tuma decisionnan cu gobiernonan di tur cuatro pais ta obliga di respeta y cumpli cu ne. Tweede Kamer di parlamento Hulandes tambe a aproba un mocion di Roelof van Laar na 2015 pa crea un areglo cu tur e principionan aki. Raad van State, e organo di conseho principal di Reino tambe a sugeri pa traha un areglo cu e tres principionan aki.

Concepto 2018

Na 2015 gobierno Hulandes a nenga un concepto di ley di parlamentonan di Aruba, Corsou y St. Maarten pa un areglo pa soluciona conflicto entre paisnan di Reino cu ta cumpli cu tur tres e principionan menciona. Gobierno Hulandes a presenta un propio concepto di ley na 2015 cu no tabata cumpli cu e tres principionan aki. E ley ey a ni yega parlamento Hulandes! Na november 2018 gobierno Hulandes a bolbe presenta un concepto di ley, cu atrobe no ta cumpli cu e tres principionan. E concepto di ley nobo di Hulanda no ta regla cu decisionnan di e organo independiente (=Raad van State) ta mara gobiernonan di e cuatro paisnan!Al contrario. Raad van State tin mag di duna conseho riba un conflicto, pero ta gobierno Hulandes/di Reino ta dicidi si ta ehecuta e conseho di e organo. Mester corda cu gobierno Hulandes/di Reino lo ta parti di cualkier conflicto entre paisnan di Reino y gobierno di Reino. Kier men cu gobierno di Reino mes lo ta hues den un conflicto cu e mes ta envolvi aden. Esaki kier men cu no ta trata esunnan envolvi den un conflicto igual manera si ta e caso den corte di husticia.

E argumento cu e concepto di ley ta adopta dos di e tres principionan di un bon areglo y p'esey mester ta contento, no ta valido. Tur tres principio mester ta inclui pa e areglo ta completo y independiente! Un bicicleta por tin hopi diferente piesa, pero sin wiel e no ta completo. E no ta core!

E proposicion di Hulanda no ta crea un areglo pa soluciona conflicto den forma independiente, pero e ta un extension di e proceso di tuma decision den Conseho di Minister di Reino. Den e concepto di ley aki ta e Conseho di Minister di Reino cu ta manda pidi conseho riba un conflicto na Raad van State (=e organo independiente). Ta e Conseho di Minister di Reino cu ta ricibi e conseho y ta e Conseho di Minister di Reino cu ta dicidi si ta cumpli cu e conseho di Raad van State. Ta Conseho di Minister di Reino ta hasta dicidi si ta publica e conseho di Raad van State pa tur hende por lesa! Kier men no tin nada di un areglo independiente pa soluciona conflicto!

Oportunidad perdi

Un bon areglo pa soluciona conflicto lo trece trankilidad den Reino, ya cu e ta crea e situacion cu ora tin diferencia di opinion, por haya un veredicto independiente cu ta mara tur hende na dje. Mescos cu un corte di husticia. E concepto di ley nobo no ta haci esaki. Door di esey ta tira e oportunidad afo pa crea e trankilidad necesario y di crea confiansa nobo den Reino. E ultimo speransa ta cu parlamentonan di Aruba, Corsou y St. Maarten por bolbe convence parlamento Hulandes pa exigi pa tur tres principio cu a acorda algun aña pasa keda e base di cualkier ley nobo pa un areglo di conflicto. Ban wak si parlamento Hulandes mes ta keda para pa e principionan cu nan a acorda!

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Abuso di AVPista den companianan estatal!'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta splica cu ta parce cu e bari Aruba lo no tabata tin bom pa esunnan di AVP. Durante tratamento di reunion publico den parlamento di Aruba, a manda pidi ministernan pa mas informacion riba nos companianan estatal.





Semper e sospecho tabata t'ey cu AVP y su amigonan tabata fiesta den nos companianan estatal, manera Utilities, Elmar, RDA, ATA, SETAR, AAA, pa nombra algun. Durante tratamento di presupuesto 2019, minister a pone 'ter inzage' hopi documento tocante algun investigacion cu ta andando den algun di e companianan estatal. Manera nos a priminti, pa ta transparente cu pueblo ta nos deber, pa brinda pueblo informacionnan necesario di locual a tuma luga den e companianan aki di gobierno, cu bendicion di Mike Eman y demas ministernan di AVP.

Fiesta cu placa di pueblo
Mester bisa ta hopi tristo pa mira con a fiesta cu placa di pueblo. Tin un periodista conoci bou di e nomber di 'Speed' kende tambe a djodjo. Semper a carga maleta pa Mike Eman, biahando rond mundo, te hasta cu metrayeur ta saca potret na Colombia den selva, y ta grita na radio 'ta cu mi placa mi ta biaha'. Berdad den cuentanan di gobierno no a haya documentonan cu por a divulga cu a cumpra pasashinan pa entre otro Speed. Pero tampoco 1+1 no por ta 3. Awe lo splica cuanto placa nan a ranca di companianan estatal, y cu gran probabilidad tabata uza e recursonan aki, chicando e companianan pa paga pa nan biahenan y fiestanan luhoso. Investigacion mester bay riba e eficiencia (doelmatigheid) di placa cu a wordo saca, y mira si en berdad e trabou cu nan a cobra p'e a wordo haci, y si e tabata bal e placa cu nan a cobra. Futuro cercano lo determina esaki.

Atraco riba fondo di gobierno
Teragroup a cobra na ELMAR Afl 626,000.- y na RDA un otro Afl 444,545. Pero esey no tabata basta, ya cu a strica den Utilities Afl 362,000.- hunto cu un otro Afl 44,340.- di 24ora.com. Banda cu e grupo aki di Patrick Paskel y Speed a atraca fondo di gobierno na balor di 5 miyon na propaganda, awor ta sali na cla cu nan a 'hit' companianan estatal tambe na un balor di Afl 1.5 miyon, sumando un total te cu awor di 6.5 miyon. Croes ta sigui bisa cu ta pone corda e cancion di Jeon: "Hayayay nos tin dushi bida, nos tin e cosnan di mas bunita".

Mas stricamento cu placa
Richard Arends, parlamentario di AVP, no a keda mucho leu, y banda cu el a strica mas di 2 miyon den gobierno como consehero hunto cu su compania Horizon Consultancy, awor a sali na cla den e investigacion preliminario cu Richard Arends a cobra via Horizon Consultancy den Utilities un suma di Afl 585,223.- y den RDA un otro suma di Afl 500,000.-, cual ta mas di 1 miyon. Pues Arends tin hopi talento y ta multifuncional. El a negosha caso di CITGO pa gobierno, cobrando sumanan miyonario, y alabes ta conseha RDA pa un otro suma di 500 mil. Banda di esaki, el a logra haya un tereno 'prime land' na Malmok unda su cas ta traha awe. Esakinan ta amigonan personal di Mike Eman. Asina e amigonan aki ta para banda di pueblo pa defende interes di pueblo. Foei Mike Eman y AVP. Asina no ta trata cu placa di pueblo. Unda e sentido comun a keda? Unda norma y balor a keda? Unda Good Governance a keda? Unda Integridad a keda?

Mentalidad corupto di AVP
Croes ta sigui bisa: "Locual mi kier trece dilanti ta e mentalidad con AVP a maneha e pais aki, causando e Mega Debe, faboreciendo amigonan di cerca na monton. Awor, apenas e prome informacion a cuminsa drenta pa locual ta trata algun compania estatal. Increibel pa mira con esakinan a wordo maneha. Despues lo sigui amplia riba otro personanan, manera amigo di cas y man drechi di Mike De Meza, kende a strica hopi placa den Lotto, a wordo recompensa pa Mike de Meza den RDA, unda el a cobra via su compania IT Pro mas di 400 mil y ta cobrando 20 mil pa luna ainda. PMEC, liga na Mike de Meza, a suta 350 mil den RDA. Arubahuis a ricibi 70 mil di Utilities. Esaki ta normal? Pues asina e fiesta tabata bay. Nos tin hopi mas, y pronto lo amplia riba demas fiestanan. Croes ta manda mensahe pa su propio gobierno: "Ta momento pa haci un schoonship cu man duro pa salba interes di nos companianan estatal y entrega keho contra esunnan cu a cobra placa bruto, pa mira si locual nan a cobra tabata husto of si tin caminda pa pone nan paga bek parti di e placa aki." Croes ta termina puntrando si esaki ta forma parti di preparacion den Tienda di Ley di AVP? Puntra nos ta puntra.



Mike Eman:

'Retiro di TNO Aruba ta afecta henter Reino'



ORANJESTAD – E instituti di investigacion renombra, TNO, ta cera su portanan na Aruba. Esaki ta mal noticia pa nos isla. TNO ta un base pa innovacion, diversificacion y ecologisacion di un economia di conocemento Arubano nobo y ambicioso.

Segun un columna di opinion di Mike Eman, publica riba e website koninkrijkrelaties.nu, e rumbo di economia di conocemento pa Aruba ta un ehempel inspirador pa e region Caribense, pa un crecemento sostenibel y dirigi pa futuro. "TNO Caribbean tin casi dies aña estableci na Aruba, y tur e añanan ey tabata trahando intensivamente hunto cu gobierno di Aruba."

Sinembargo, e mal noticia no ta caba aki. Segun Eman, e establecimento di TNO na Aruba tabata parti di un vision nobo, prometedor y a largo plaso cu tabata bay mas leu cu economia local of 'nos vision berde'. E yegada di TNO tabata 'e prome ehempel positivo di e posibilidad pa desaroya un 'new reason why' pa Reino Hulandes'.

"Un vision unda chens di win-win pa tanto e banda Caribense como e banda Europeo di Reino por crea un cooperacion positivo y energico entre e socionan, despues di tanto añanan plaga pa conflicto y division." Segun Eman, e salida di TNO ta un simbolo di un golpi serio pa e desaroyo prometedor aki.

Naturalmente, defensa, asuntonan externo, nacionalidad, siguridad huridico garantisa pa e casacion dilanti Tribunal Supremo y un hefe di estado comparti, ta di gran importancia pa e islanan. Pa Hulanda, fronteranan y influencia diplomatico y responsabilidad comparti den region di Caribe y Latinoamerica ta igualmente importante pa e rol y status di Hulanda den mundo. Esakinan ta bira argumentonan racional pa mantene e Reino Hulandes, con importante cu esaki por ta, no tan claramente den wowo di tur hende. Pa e poblacion general, esaki ta conta menos como argumentonan pa mantene e relacionnan estrecho di Reino. E cantidad y frecuencia di e conflictonan y iritacionnan entre e socionan ta domina e base di cooperacion.

Pero precisamente partiendo di e preocupacion pa e fragilidad futuro di e relacionnan estrecho di Reino, a desaroya un vision nobo. Un vision unda lo tene cuenta cu e interesnan di tur e socionan, y unda tambe ta busca di forma explicita un identificacion y expansion di locual ta haci nos socionan den Reino y hiba na oportunidad di win-win pa tur miembro. Pues, segun Eman ta conta den su relato, e fundamento pa e vision nobo tabatin dos banda: 'un preocupacion sincero y profundo pa sosten di e concepto di Reino, y di e otro banda u creencia optimista, pero tambe realista, den e posibilidadnan di hiba e partinan di Reino den mar di Caribe y mar di Nort na situacionnan di win-win, of bon cooperacion, pa logra un progreso cu no lo por a logra mesun lihe di otro manera'.

Esey ta encera, entre otro, e reciprocidad excelente di e posicion geografico strategico di cada un. Di un banda, entre e paisnan Americano y como un porta di entrada special pa America Latino, y di otro banda, como e pais comercial principal di Union Europeo, pues entrada na tres continente.Tambe ta existi diferente condicion climatico cu ta ofrece un perspectiva mas amplio pa investigacion y desaroyo. Ademas, 'e calidad alto di infrastructura (di conocemento) y di recurso humano multi-lingual y altamente califica'.

"Convincente y orguyoso, Aruba a hunga un rol catalista den e concepcion di e vision nobo aki, y tambe a tuma e iniciativa pa duna contenido na esaki cu palabra y accion. E vision a haya un dinamica grandi cu e apertura di sucursal di TNO na Aruba. Un proyecto tras di otro a duna mas desaroyo na e vision aki: e largamento y profundisacion di e asociacion strategico cu Schiphol na Aruba; e regreso di KLM na Aruba; e apertura di un scol di arte na Aruba sosteni pa Rietveld Academie; e desicion di Scheepvaart- en Transportcollege Rotterdam pa duna cursonan na Aruba destina pa Reino; e realisacion di un asociacion strategico entre Port Amsterdam y Aruba, y Aruba Ports Authority; e aliansa strategico cu Philips den e conversion di luz interno tradicional na luz LED; e conferencia 'Europe meets the Americas' na Aruba den cooperacion cu e ministerio di asuntonan economico di Hulanda; e misionnan comercial exitoso di Hulanda conhuntamente na America Latino, cu un papel fuerte di mediacion y sosten di parti di Aruba; e cooperacion cu Wubbo Ockels y TU Delft den e area di sostenibilidad, e esfuerso conhunto y exitoso pa haya un asiento pa Reino den e Conseho di Siguridad, unda e diversidad di Reino y su afinidad cu Small Island Development States a realisa un rol importante den e desafionan y oportunidadnan."

Tur e desaroyonan positivo aki ta e prueba cu e vision aki tabatin un oportunidad di exito, y tabata na caminda pa bira e base pa un sinergia nobo den Reino, no basa unicamente riba coincidencia historico, pero riba un vision nobo y actual, traha den un asociacion strategico di win-win. E presencia y expansion di TNO Aruba den regio tabata e prueba cu e concepto aki di un rama strategico na Aruba lo por sirbi como un brug ta teritorio di Latinoamerica y Caribe. Esaki ta respalda pa e capacidad di conexion di Aruba y e capacidad di network den e region.

"E salida di TNO for di Aruba ta mas cu e ceramento di un sucursal di un organisacion di investigacion importante di Hulanda", Eman ta finalisa. "E salida di TNO di Aruba ta afecta tur e principionan basico di e vision pa un asociacion strategico nobo den Reino. Mi ta teme cu e fundamento aki, tan cuidadosamente contrui y desaroya, por wordo kibra pa esaki. Na corto plaso, esaki no ta beneficia Aruba, pero berdaderamente, a largo plaso, e no ta beneficia e interesnan di Reino henter."

Peticion pa bende cuminda, alcohol y pa kavel ta habri awe



ORANJESTAD - DIP ta e departamento cu ta encarga cu otorgamento di kavelnan pa nos carnaval. Den cuadro di e tarea ey, DIP ta publica adhunto su calendario pa Carnaval 2019. Tur e actividadnan aki lo tuma luga den e edificio di infrastructura (INFRA-complex) na Sabana Blanco no. 68.

Buzonnan pa peticion pa kavel.
Publico carnavalesco lo por cumpra su peticionnan pa kavel na DIP y lo tin 5 buzon pa deposita e peticionnan. Dos buzon pa kavel pa parada grandi na Oranjestad, un buzon pa kavel pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na San Nicolas, un buzon pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Noord y un buzon pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Oranjestad.

Awe, dialuna 7 di januari 2019 notario lo seya e 5 buzonnan pa 8'or di mainta.
Tambe for di awe te cu diabierna dia 11 di januari proximo, por cumpra y deposita peticion pa kavel pa Carnaval 2019 na oficina di DIP di 8.00am pa 12.00pm, y di 1.00pm pa 3.30pm.
Diamars 15 di januari proximo, den presencia di notario lo saca e nombernan di e personanan cu ta bin na remarca pa un kavel.
DIP kier recorda tur persona cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa tuma bon nota di e condicionnan cu ta aplicabel pa e permiso di e kavel. Si no cumpli cu un of mas di e condicionnan stipula den e permiso, lo cancela e permiso, cu consecuencia cu e kavel lo wordo otorga na un siguiente persona riba lista. Tambe e persona lo no bin na remarca mas pa haya permiso pa un kavel pa Carnaval den futuro. DIP no ta acepta ningun poder (machtiging) pa bin busca permiso pa un kavel. E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel mester ta personalmente presente na DIP pa busca su permiso.
Peticion pa kavel pa trailer, stellage of auto
Tur persona mayor di edad (18 aña pariba) por haci un peticion na minister encarga cu Infrastructura, pa medio di DIP, pa bin na remarca pa haya un kavel canto di caminda riba e ruta di Carnaval na Oranjestad. Si bin resulta cu e persona cu a haci peticion no tin 18 aña ainda, automaticamente su peticion ta invalido.
Cada peticion ta costa Afl. 4,- na stampia, segun e Zegelverordening (AB 1998 no. GT 1), art. 34. Un persona por bin na remarca pa permiso pa un kavel so. Si acaso un persona su nomber sali mas cu un biaha, e prome biaha so lo conta pa haya un kavel.
Prijs pa kavel (permiso) ta: Afl. 25,- pa retributie, Afl. 4,- stampia y Afl. 135,- pa precario, segun e Retributie en Legesbesluit Directie Infrastructuur en Planning (AB 2004 no. 7), art. 1.
Personanan cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa medio di e tombola na oficina di DIP tin cu acudi personalmente na DIP situa den e Compleho di Infrastructura na Sabana Blanco 68 pa scoge su kavel. E scogemento di kavel lo bay segun e secuencia cu a saca e nombernan for di e tombola. E persona cu bin scoge su kavel mester bin cu un identificacion valido, sea cedula, rijbewijs of paspoort.
Den e parkerplaats dilanti The Cinema, Parlamento, Bestuurskantoor y tambe dilanti di ex Douanekantoor, The Jewelry Center y Royal Plaza NO por pone auto of tent. No ta permiti pa pone trailer, stellage, palet of carton den e parkeerplaats aki.
Den caso cu un persona cu a bin na remarca pa un kavel y no a haci uzo di esaki un siman prome cu e dia di e parada grandi di carnaval, esta diadomingo dia 24 di februari 2019, e permiso ta caduca y DIP por duna e kavel aki na un di e otro personanan cu ta aparece riba e lista di espera na DIP.
Desde diasabra dia 9 di februari 2019 ta permiti pa pone trailer, stellage of auto (entre 7.00am y 7.00pm) cu excepcion di L.G. Smith Boulevard caminda DOW lo instala tent. Prome cu dialuna dia 11 di maart 2019 tur trailer, stellage of auto mester ta kita.
Peticion pa kavel pa bende cuminda y bebida
Pa bin na remarca pa un kavel pa bende cuminda y bebida, un persona mester haci un peticion na Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di DIP. E peticion aki tin e mesun procedura cu e peticion ariba menciona. E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel pa bende cuminda y bebida mester pidi un "Buffetvergunning" na Directie Wetgeving en Juridische Zaken despues di a ricibi su permiso na DIP.
Tin en total mas o menos 12 kavel di Gobierno disponibel pa benta di cuminda y bebida na Oranjestad, Noord y San Nicolas.
DIP lo entrega e permisonan di e siguiente manera:
Procedura pa scogemento di kavel na DIP.
Prome dia, diasabra, 2 di februari 2019, cuminsando for di 8.00a.m. en punto.
1) tur buffetvergunning pa districto di Oranjestad.
2) number 1 te cu number 50 (trailer/tent/stellage).
3) pauze ± 1 ora.
4) number 51 te cu number 100 (trailer/tent/stellage).
Segundo dia, diadomingo, 3 di februari 2019, cuminsando di 8.00a.m. en punto.
1) tur buffetvergunning pa districto di Noord y San Nicolas.
2) number 101 te cu number 150 (trailer/tent/stellage).
3) pauze ± 1 ora.
4) number 151 te cu e ultimo number (trailer/tent/stellage).
E persona cu yega laat ta perde su turno y lo mester keda warda te despues cu yama e ultimo persona prome cu pauze of prome cu cuminsa cu e 50 siguiente personanan of despues cu yama e ultimo persona pa e dia ey.
Personanan cu tin buffetvergunning pa districto di Noord por cuminsa pone nan trailer of tent desde diaranson, 6 di februari 2019, pa districto di Oranjestad por cuminsa pone nan trailer of tent desde diasabra dia 9 di februari 2019 y pa districto San Nicolas desde dialuna dia 18 di februari 2019 (entre 7.00a.m. y 7.00p.m.).
DOW lo instala tent riba e kavelnan na L.G. Smith Boulevard pa personanan cu a bin na remarca pa e kavelnan aki pa medio di tombola. Riba dicho kavelnan no ta permiti pa para auto, pone stellage of trailer ni cualkier otro obheto cu por trece daño na e suela.
Tambe lo tin tribuna disponibel riba e ruta pa facilita personanan cu no a bin na remarca pa kavel y/of ta desea pa haci uzo di un tribuna pa disfruta di Carnaval. Pa esakinan no ta existi ningun tipo di reservacion. Esun cu yega prome por tuma asiento riba e tribuna.

Tambe lo tin mas o menos 7 toilet trailer instala riba e ruta di carnaval pa facilita e publico.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

He that dwelleth in the secret place of the most High shall abide under the shadow of the Almighty
Psalm 91:1

It is with great sadness that we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather, brother, uncle, cousin and brother-in-law



Cecil Francis York

Better known as: “Cito”
*24-02-1938 - †02-01-2019
Son of *Lucia* †*A. Benjamin and* †*Carl W. York*

He leaves to mourn his:
Wife: Bernice York-Gibbs
Sons:
Cecil Adonis (Donnie) York and Ingeborg Boswinkel
Ryan Francis York
Grandchildren: *Esmay, Cito and Anaïs York*
Taniria and Yasmine York
Sisters: Althea York Priscilla Brading,
†Olinde York, †Helen York
Brothers: Humphrey York
†Reynold Brading, †Calvin York
Nieces: Sylvana Gittens-Brading and Hyden Gittens
Patsy Johnson, Joyce and Barbara York
Zuleika, LaVerne, Scarlet
Nephews:
Henry (Tony) Johnson, Timothy Isenia
Randolph and Darisa Thomasa †Curiel
Humphrey Jr., Achielle
Aunts: Miriam Milton-Benjamin, Winifred Benjamin
Cousins: York, Benjamin, Milton, Diehl, Thielman, Arrindell, Iris York, Christina Marlin, Beryl York and others too numerous to mention
Special Relatives:
Pharahien van de Vijver-Koeiman and family
Petra Steenstra and family

God Children:
Esther, Soraida, Raul, Linette, Swendeline, Rhonda

Brothers-in-law:
†Alfredo and Yvette Cooper-Boasman and family
Frederick Gibbs and family
†Antonio Gibbs
Sisters-in-law:
Regina and Joe Paulina-Gibbs and family
†Constance Gibbs and family
Florencia and Lesley Willems-Gibbs and family
Christina Gibbs and family
Friends: Dan and Basil Schmidt, Juliana and Miguel Goedgedrag, Oldine and Keneth Bryson, Awendel and Silvio Plantijn, Lio and Edmund Revierre, Joseph Julien, Elsa Peterson, Angeline Boye,Sydney Jacobs, Rudy Naaldijk, Roger Liendo, Tuyo Franka, Aerialo Buckley, Tim Gomez and his brothers of the lodges.
Ex-colleagues at the Fundacion Anti Droga Aruba
60+ group Honeybees Dakota

Many more relatives and friends too numerous to mention

Related families: York, Benjamin, Gibbs, Brading, Isenia, Gittens, Diehl, Marlin, Thielman, Milton, Bergland, Scott, Cooper, Gumbs, John, Lejuez, Thode, Hooker, Johnson, Lake, Williams, Alleyne

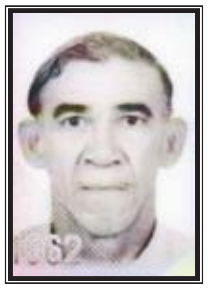
Condolences and Sympaties are welcome at the Aurora Funeral Home on January 10th from 7:00 PM-9:00 PM
The funeral will take place on Friday January 11th at the Birgen di Fatima Church in Dakota.
Viewing and tributes from 1:30 PM-4:00 PM.
Service at 4:00 PM followed by interment at the Sabana Basora Cemetery.

Our apologies if in our grief we forgot to mention someone.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual
ela nifica pa nos nos ta anuncia fayecimento di:



Edgar Bernardo Gavidia

Mihor conoci como “Gaad ”
*06-10-1962 - †04-01-2019

Na nomber di su:
Mama † Amelia Gavidia
Tata †- Pedro Antonio Gavidia

Ruman nan:
† Albert Gavidia
Elba & Ramon Arrindell y famia
John Gavidia
Armando Gavidia & Soraida Hernandez y famia
Hellen Gavidia & Maurits Tromp y famia

Sobrino & sobrina nan:
Tahira & Eliana Arrindell na Hulanda
Tahir Arrindell na Hulanda
Rashaard Arrindell na Hulanda
Myvealin, Randy & Xylaine
Darina Gavidia na Hulanda
C-J Tromp

Tanta & Omo nan:
Demetrio Christiaans & Lucia Ridderstaat
Felicia & Pedro Quandus y famia
Juancho Tromp
Aurita Tromp & Norwin Gomez y famia
Secondino & Glody Tromp y famia
Benancio Gavidia
Jacobo Gavidia y famia
Ana Quandus-Gavidia y famia

Padrino & Madrina:
Low Kock y famia & Paulita Quandus y famia

Primo & prima nan, swa & cuña nan, comer & comper nan, bisiña, amistadnan y demas conocirnan.

Amigonan di cas:
Steve Luidens y famia
Juan Carlos Sosa & Ana

Un gradecimento special ta bai na sra Ita Ridderstaat y tur otronan cu a colobora den e momentonan dificil.

Demas famianan:
Gavidia, Christiaans, Quandus, Arrindell, Tromp, Ridderstaat, van Ingen, Zievinger, Feliciana, Colina, Hernandez, Bikker, Paesch, Corona, Kock, Gomez, Rojer, Na Puerto Rico y Merryland famia Kohler.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na misa Santa Anna na Noord 8 januari 2019 pa 2.00 - 4.00 pm y despues pa Santana Catholico na Noord.

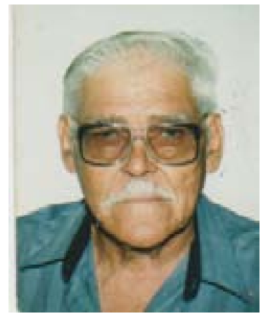
Si en caso den nos tristeza por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sinsero disculpa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta risibi bishita na cas.

Lo tin un box disponibel den misa pa contribucion na kankerfonds.

AD PATRES funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

“Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Leocadio Thijzen

Cariñosamente yama: ‘Cado’
✳ 09-12-1929 ✝ 03-01-2019

Na nomber di su:

Estimada Esposa: Chana Thijzen-Martijn
Yiunan: Lucio “Eddy” y Doris Thijzen-van der Linde
Bitto y Thelma Thijzen-de Cuba
Den y Lydia Thijzen-Arends
† Jolanda y Hernando Alvazrez-Thijzen
Frida y Chai Croes-Thijzen
Mario y Cheli Thijzen-Solognier
Manera yiu: Miriam Rosel-Koolman y famia
Norma y Carolina Martijn
Nieto(a)nan: Johan Thijzen- Tyrina Koolman
Taryn Thijzen-Rudolf Thijzen
Gregoy Thijzen-Myron Thijzen
Ulrick Thijzen-Ana Carina Alvarez
Leonardo Alvarez- Christopher Croes
Vanessa Thijzen
Su 9 Bisanieto(a)nan y 1 Tataranieta
Rumannan: Lee Thijzen
Carla y Pancho Wever
Rosa Thijzen
Efrain Thijzen
Cuñanan: Vda. Aura Voz-Martijn
Vda. Linda Wouters-Martijn
Vda. Maria Koolman-Martijn
Vda. Angelica Tromp-Martijn
Vda. Magdalena Ras-Martijn
Amigonan di cas: Robby Larmonie
Banchi Koolman
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan
Famianan: Thijzen, Almari, Martijn, y demas famianan

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 08 januari 2019 pa 3or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Mabon 6 B di 7or pm adelante

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia mi lo ta den boso curason,
Mi confiansa ta den Señor
A fayece nos tata, esposo, ruman, welo, omo y amigo stima



Julio Nicolaas Angela
Mihor conoci como "Nito"
*20-03-1936 - + 01-01-2019

Casa : + Thomasa Angela-Maduro

Yuinan: Isnarda (Gina) Angela y yui
+ Eduardo Angela y yuinan
Suzi Angela,compañero y yuinan

Mayornan: + Francisco y + Angelica Angela

Nietonan: Ralgino Wouters, Leander y Brandon Angela, Julio Cesar Rincon

Nieta: Verenuska Rincon

Bisanietanan: Kiandra, Liandra y Allyzee Angela

Rumanan: Nora, esposo + Joni Rodulfo, y yuinan
Magriet Angela
Gloria, esposo Eddie Kelly y yuinan
Pedro Angela
+ Herichi, esposa Margo Angela
+ Mariano, + esposa Anita Angela y yuinan
+ Ismael Angela

Rumanan di criansa: Richard Kock y famia
Egbert Kock

Tanta: Vda. Carmelina Loefstok y yuinan

Swa y Cuñanan: Eddie Kelly
Margo Angela
Pedro Maduro
Tensia y Juan Tromp
Chibea y Buchi Tromp

Ihanan: Juraima, Omar Henriquez y yuinan
Rose-Ann Padron-Croes y famia
Mayra Oduber y famia

Sobrina y Sobrino nan na Aruba y den exterior, Prima y Primonan, Amiga y Amigonan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan, su compañero nan di Centro Betesda, ex- coleganan GKMB, y demas famia Angela, Maduro, Kock, Rasmijn, Loefstok, Kelly, Rodulfo, Werleman, Cofie, Geerman, Vrolijk, Hasseth, Croes, Thode, Wester, Franken, Tromp, Carrion, Rosel, Wouter, Wouters, Garcia, Wever.
Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 8 di Janiuari 2019. For di 1or p.m - 4or p.m
Nos estimado defunto lo reposa na Royal Funeral Home, sigui pa santana De Vries, Santa Cruz.

Nos disculpa cu despues di entiero nos no ta recibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

We thank you for being such a strong and beautiful woman
We thank you for having given us a lifetime of love
Our memories with you will be cherished forever
We will love you forever
Until we meet again
Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos Reina Stima:



Erlinda Mercedes Leysner-Luydens
Sunrise 25-06-1948 - Sunset 02-01-2019
Viuda di Vincent Leysner

Na nomber di su famia y amigo(a)nan:

Su yiunan stima:
Vince Leysner
Dino Leysner
Ervin Leysner

Su babies stima:
Lupita Isabella
Peggy Sue
Snoekie Amore
Hannah
Zeus Maximus

Su ruman muher stima:
Marieta Wanopa-Luydens y famia

Su famia stima:
Giovanni Luidens y famia
Lucia Rasmijn y famia
Jane & Fefe Arends y famia
Tommy & Martica Arends y famia
Ramona & Roro Hernandez y famia
Ruben & Astrid Leysner y famia
Ivonne Leysner y famia
Rudy & Omaira Leysner y famia
Filia & Frank van Niel y famia
Franklin Leysner y famia
Jan & Melva Leysner y famia
Margaret & Rene Paalman y famia
Yvan Leysner y famia

Su best friends:
Lidia Kock y famia
Christal Croes y famia
Ana Maria Croes y famia
John van Cleef y famia
Joyce Bartels-Daal y famia

Su amistadnan y e awesome Team na Cas Marie.
Acto di despedida lo tuma lugar Diamars 8 di Januari 2019. Nos Mama stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home, di 9:00 am pa 11:00 am.
Despues lo sigui cu cremacion den seno familiar.
Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home, Cumana 44, Dialuna 7 di Januari 2019 for di 7:00 pm pa 9:00 pm.
Lo tin un box disponibel pa donacion na Cas Marie.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un familiar of amistad. Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayesemento inespera di, nos tata, welo, tio, suegro y amigo stima:



Sr. Vdo. Willemfridus Casimirus Martinus
Mihor conosi como: Willem, Dada, Bubui,
Chauffeur di bus di Padjidji
*12 october 1938 - †29 december 2018

Na nomber di su:
Esposa: †Aura Martinus
Yiunan: Helena Martinus y Moises Jops
Jozef y Cynthia Martinus
Shamila Martinus
Nieto(a)nan: †Rawlin Silvania
Jurvin y Marjolein Silvania
Kevin Wilford
Latisha Martinus
Naomi Martinus
Ghislaine Hernandez
Maurick Martinus
Rumannan: †Johannes (Papa) y Nicolasia (Juchi) Martinus
†Magdalena(Mada) Martinus
†Laura Martinus
†Annie Albertus-Martinus
†Luciana(Lu) Martinus
†Caito Martinus
Elsa (Echi) y Papachi Boezem-Martinus
Nilda (Nini) y Lucien Craane-Martinus
Ruman di criansa: Alejandro Martinus
Tanta: Arcadia Koeks-Janga

Ihanan: Jeff Craane, Ludrid Bernabela
Su Swa y Cuña nan, Subrino (a) nan, Primo (a) nan, Comer y Comper nan, Amistad y Conocir nan, bisiña nan di Dakota y Tanki Flip. Y su mihor amigo(a) nan Mario Mercera, Frank Goeloe y Hose Mercera y sra. Lilia Martilia.
Mihor bisiñanan na Bonaire: Sur. Crispina y ruman Yuya Koeks.
Excolega nan di Bus nan di Padjidji y Arubus.
Demas famianan: Martinus, Ridderstaat, Janga, Craane, Boezem, Stuart, Silvania, Wilford, Hernandez, Jobs, Albertus, Sintiago, Helmijr, Meijer, Molina, Emers, Martis, Martijn, Goedgedrag, Schermer, Frans, Finies, Marcera, Tromp, Martina, Leest, Loopstok, Trimon, Kelly, Maduro, Christiaans, Albertsz, Rasmijn, Anthony, DeAnda, Figaroa, Trimon, Ras, Jacobs, Kwidama, Leonard, Frias, Faro.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord dialuna 7 di januari 2019 di 2'or pa 4'or di atardi.
Despues lo sali pa santana Catolico na Noord.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 5 di januari 2019
Di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta disculpa si nos a lubida famia den nos tristesa.
Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Resultado di Sorteo 06 Jan 2019 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2439	
6450	
6848	
4733	
BIG 4	
Sorteo # 2439	
3975	
OFF	
Sorteo # 495	
6218	
ZODIAC	
Sorteo # 2439	
6709	
Tauro	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	150.000,-
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	08-21-24-26-30
Sorteo # 4641	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	63.000,-
6 x Match 4	
68 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	270.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 370.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

5 januari 2019		6 januari 2019	
DIARIO	*4633-3322-4252*	DIARIO	*9551-9679-2024*

5 januari 2019		6 januari 2019	
SUPER 4	*9261*	SUPER 4	*1286*

6 januari 2019

Sto. Domingo *7334-2116-2176*

5 januari 2019		6 januari 2019	
FLAMINGO	*2293-4878-9937*	*FLAMINGO*	*6465-8217-3212*

Resultado di Sorteo 05 Jan 2019 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6676	
0009	
0960	
2111	
BIG 4	
Sorteo # 5720	
9955	
OFF	
Sorteo # 425	
5642	
ZODIAC	
Sorteo # 4479	
7378	
Geminis	
KORSOU	
Sorteo # 2284	
1513	
4905	
9470	

LOTTO 5	09-15-16-21-26
Sorteo # 1964	Joker 29 Letter E
0 x Jackpot	150.000,-
0 x Match 4+	
2 x Match 4	
126 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	06-10-20-24-30
Sorteo # 4640	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	62.000,-
2 x Match 4	
125 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	270.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 370.000,-**

HOROSCOPO

Aries

Yena bo mes di curashi y tuma e decision importante ey. Bo mundo interior ta fortalece y e percepcion y intuicionnan cu ta yega cerca bo awo ta mas cla y exacto. Numbernan pa awe: 3, 21, 24 y 33.

Tauro

Defende loke bo tin na e momentonan aki. Bo amor a yega? No laga esey bay. Defende bo posicion actual cu inteligencia y ta hopi tactico pa nan no probecha di bo. Numbernan pa awe: 1, 20, 26 y 30.

Geminis

Lo bo logra fortalece y alegra bo bida amoroso. Papia, expresa bo mes y lo bo experimenta un giro positivo den bo bida sentimental. Bo por pasobra bo tin e facilidad. Numbernan pa awe: 17, 23, 34 y 42.

Cancer

Lo bo siña hopi den un encuentro feliz. Lo bo bay haya bon solucion na problemanan sentimental presente, pero cu lo rekeri un dosis mayor di comprension. Numbernan pa awe: 1, 4, 16 y 20.

Leo

Cambia e opinion cu bo tin di un hende. Si bo obligacionnan laboral of social no ta duna bo espacio pa comparti bo cama y calidad di tempo bo por pone bo relacion na peliger . Numbernan pa awe: 19, 23, 26 y 30.

Virgo

No regala bo tempo sin cu e tin balor. Uza bo recursonan cu ta hopi y bon. E transito di luna ta hopi protegi, pasobra e lo yuda bo concentra den cosnan importante. Numbernan pa awe: 2, 27, 37 y 45.

Libra

Actua cu mas cautela y hopi pasenshi. No warda mas di loke e otro persona por brinda bo. Den e dianan aki e diferencia di naturalesa placentero, por bira posesivo y dominante. Numbernan pa awe: 11, 27, 35 y 42.

Scorpio

Hopi soño lo materialisa. Declara bo sentimentonan y expresa bo mes cu ternura, lo bo logra hopi. No mira amor manera algo leu y imposibel pa bo. Numbernan pa awe: 8, 23, 35 y 42.

Sagitario

Lo bo por priminti cu loke bo no por cumpli. Si bo no tin nada agradabel pa comenta bo pareha, miho bo keda keto y no daña e dia bunita aki cu un pelea absurdo. Numbernan pa awe: 9, 27, 31 y 46.

Capricornio

Aplica e tolerancia y tur cos lo bay bon. No tuma na serio observacionnan di hende cu ta mete y lo bo evita problemanan cu bo pareha. Pone tolerancia funciona. Numbernan pa awe: 14, 25, 32 y 45.

Aquario

Duna libertad na bo relacion amoroso. Bo lo sinti bo mes obliga na domina bo pareha pero cu bo actitud lo bo aleha su persona di bo banda. No ta bon pa controla tur hende. Numbernan pa awe: 19, 21, 26 y 30.

Pisces

Bo tin cu actua cu hopi corecto den tur cos. No bira inkieto y tuma tur cos cu calma. Lo bo ta den control di bo emocionnan y por actua cu cautela. Numbernan pa awe: 13, 27, 31 y 43.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda

Oranjestad **San Nicolas**



Botica na warda

Oranjestad:
Del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas
San Nicolas
Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule january 2019

			ARR	DEPT	BERTH
SAT	05	ALBATROS	07.00	14.00	C
SUN	06	CELEBRITY SILHOUETTE	10.00	23.59	C
		FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
MON	07	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
		NORWEGIAN GEM	08.00	17.00	B
TUE	08	BRITANNIA	08.00	18.00	B
		SILVER WIND	08.00	22.00	I
		MONARCH	08.00	****	C
WED	09	CROWN PRINCESS	08.00	19.00	B
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
		NORWEGIAN DAWN	08.00	20.00	I
		MONARCH - Dept.	****	12.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	10	CARNIVAL CONQUEST	08:00	16:00	C
SAT	12	CELEBRITY REFLECTION	15.00	****	C
		AIDAperla	08.00	18.00	B

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/04/2019

Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	180.20	180.92	181.72
GBP	2.19	2.24	2.30
JPY	163.45	164.94	166.60
EUR	201.41	203.25	205.30
DKK	26.23	26.95	27.75
NOK	19.58	20.30	21.10
SEK	18.81	19.53	20.33

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu chens pa localmente un awasero pasahero.
Temperatura maximo 29 grado Celsius temperatura minimo 24 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:28pm solo lo sali mañan mainta 07:03am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 to 61 km/hr, 22 to 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora lo no tin mucho cambio den e condicionnan di tempo. Un clima generalmente seco lo keda prevalece cu solamente den marduga y mainta trempan chens pa un awasero pasahero.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost te noordwest di e isla. Ocupantenan di boto chikito mester bay cu cautela riba lama habri.

Comision Premio Excelencia den Deporte:

Recordatorio pa federacionnan deportivo nomina nan atleta pa Premio Excelencia den Deporte prome cu dia 15 di januari 2019

ORANJESTAD - Diabierna 14 di december 2018 comision PED a manda carta via e-mail pa tur e federacionnan di deporte. Te cu awe 4 federacion so a manda nominado y kier a recorda cu e ultimo fecha pa yena e formulario pa nominacion ta 15 di januari 2019 venidero.

Manera menciona anteriormente den nos comunicado, e biaha aki nominacion ta bay via di un sistema digitalisa. Nos ta spera cu tur federacion lo haci nan maximo esfuerso pa manda nan nominadonan pa asina e deportistanan den nan ramo di deporte no keda perhudica. Tur aña ta tuma luga Premio Excelencia den Deporte caminda ta duna reconocemento na e atletanan cu a destaca den nan deporte e aña anterior.

Den transcurso di luna lo divulga mas informacion den desaroyo di e magno evento Premio Excelencia den Deporte.

Scol di Evangelisacion cu curso 'Maria, nos Mama'

ORANJESTAD - Scol di Evangelisacion "Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba" ta habri 2019 poniendo su mes den mannan amoroso di nos Mama Maria y ta haci un invitacion na nos religiosonan, gruponan di oracion, apostolado Mariano, Comunidad Neo Catecumenal, tur grupo pastoral cu ta traha den Iglesia y tambe tur participantenan cu a yega di sigui cursonan di Scol pa reserva e fin di siman 18-19-20 di januari 2019 pa curso "Maria, nos Mama", cu ta tuma luga na Centro Pastoral na Sta. Cruz.

Curso "Maria, nos mama" ta un curso cu ta habri y tur hende por bin. E obhetivo di e curso "Maria, nos mama" ta "Haya un conocemento mas cla y solido di Mama Maria, e muhe bendiciona, mama di Dios y mama di nos tur.

Pa nos stima Maria y descubri e poder di Hesus den dje." Pa mas informacion por yama: Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-8378 entre 2'or y 6'or di atardi of Stella kock na 569-7423 (despues di 5pm) of Mayra Croes na 565-8504.

Les di ahedres pa mucha ta bay den bario

ORANJESTAD - Na october 2018 a cuminsa cu e proyecto 'Ahedres ta bai den Bario' unda gratis les di ahedres a wordo duna na grupo di muchanan di Traimerdia y Nos Atardi y tambe muchanan cu nan mayornan a inscribi nan pa les na Centro di Bario Lago Heights, Noord, Playa Pabao, Centro Deportivo Betico Croes y Biblioteca Nacional.

Den e prome ciclo aki mas cu 200 mucha a cera conoci cu e deporte di ahedres y actualmente Federacion di Ahedres (FAA) ta anuncia su programa pa di dos ciclo, cu lo tuma luga for di 14 di januari 2019 pa 18 di april 2019. Tur mucha cu kier sigui les gratis di ahedres y cu ta entre e edad di 6 – 12 aña ta bonbini. Door di sigui e lesnan aki, e mucha ta haya conocemento di e reglanan basico di ahedres.

E biaha aki lo reparti e muchanan den grupo di 6 – 8 aña y 9 – 12 aña pa hisa e efectividad di e lesnan.
Lesnan lo wordo duna door di e trainer di Cuba, Lázaro Bueno Pérez y lo wordo duna den e siguiente barionan:
6 – 8 aña:
Centro di Bario Noord: Diamars di 5:30pm – 6:30pm
Bibliotheek San Nicolas: Diaranson di 2:00pm – 3:00pm
Centro di Bario Tanki Leendert: Diahuebs di 2:00pm – 3:30pm
9 – 12 aña:
Centro di Bario Lago Heights: Dialuna di 2:00pm – 3:30pm
Centro di Bario Savaneta: Dialuna di 5:30pm – 7:00pm
Centro di Bario Noord: Diamars di 2:00pm – 3:30pm
Bibliotheek Oranjestad: Diaranson di 5:30pm – 7:00pm
Centro Deportivo Sta. Cruz: Diahuebs di 5:30pm – 7:00pm
Centro di Bario Brasil: Diabierna di 5:30pm – 7:00pm

Por inscribi via e website di e federacion cu ta arubachess.com/registration-form. Den caso cu no tin acceso na internet por yama na 594-5590 (Octavio) of 594-1351 (Selvia) pa inscribi e yiu of pa pidi mas informacion.

FAA ta spera cu tur mayor ta haci uzo di e oportunidad unico aki pa laga nan yiu cera conoci cu e deporte aki, ya cu e ta un deporte cu por e.o. stimula e habilidad intelectual di e mucha. E cuponan ta limita, pues inscribi mas pronto cu ta posibel pa sigura un luga pa bo yiu.

Agencia di siguridad cibernetico ta defende su respuesta pa hacking

BERLIN (AP) — E agencia di siguridad cibernetico di Alemania ayera a defende su respuesta pa e lek di informacion priva di politiconan, despues cu e legisladonan a acus'e di no a informa nan suficientemente lihe.

Politiconan di diferente partido a cuestiona pakico e Oficina Federal pa Siguridad di Informacion, of BSI, no a alerta parlamento tocante e supuesto caso di hacking ora esaki a sali na cla december ultimo.

Den un declaracion, e agencia a reconoce cu el a wordo acerca pa un legislado tocante actividad sospechoso den su cuentanan priva di e-mail y rednan social na cuminsamento di december, pero a bisa cu e tabata kere na e momento ey cu e experiencia tabata unico.

"BSI a tuma e caso aki hopi na serio, y a hib'e cerca e Centro Nacional di Defensa Cibernetico", e agencia a bisa den un declaracion, añadiendo cu nan no tabata na altura di e lek masal di data cu a tuma luga diaranson via Twitter.

"Tabata imposibel pa premira na cuminsamento di december cu lo tin mas caso", BSI a bisa.

E declaracion ta mustra di contradeci comentarionan di hefe di BSI, Arne Schoenbohm, kende a bisa e noticiero Phoenix diabierna cu su agencia a papia cu 'legisladonan individual kende a wordo afecta pa esaki na cuminsamento di december'.

Como mil politico y celebridad Aleman lo a wordo afecta pa e violacion di data, cual ta inclui adres priva, number di celular, record di chat y numbernan di credit card.
Autoridadnan ainda ta investigando ken tabata tras di e robo y publicacion di e informacion, cual no a inclui ningun data di legisladonan di e partido derechista Alternative for Germany.

App di Weather Channel acusa di bende data personal di usuario

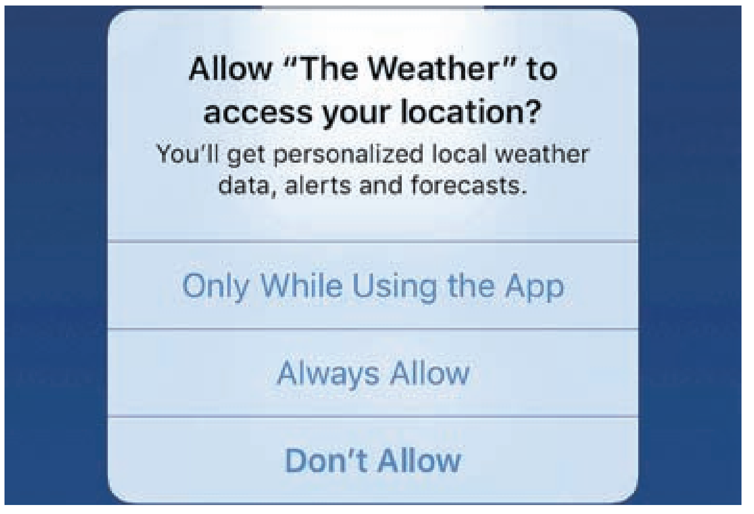
LOS ANGELES (AP) — Hende a depende di e app mobil di pronostico di tempo mas popular, pa determina si nan lo scoge jeans of shorts y bay cu un jacket of paraplu, pero su doñonan tabata uz'e pa track cada un di nan stapnan y logra ganashi cu e informacion ey, segun fiscal di Los Angeles a bisa diabierna.

E operador di e app mobil di The Weather Channel a gaña usuarionan kende a bay di acuerdo pa comparti nan informacion di posicion (location) pa asina por ricibi pronosticonan personalisa y alertanan, y en bes di esey, sin sa, nan a entrega nan informacion personal ora cu e compania a bende su data ta terceros, segun fiscal Michael Feuer a bisa.

Feuer a demanda e operador di e app na e corte superior di condado di Los Angeles pa stop cu e practica. El a bisa cu como 80 porciento di usuarionan a bay di acuerdo pa permiti e app accesa nan posicion actual pasobra e informacion tocante con e app ta uza e data di 'geolocation' tabata scondi den un politica di privacidad di 10mil palabra, y no tabata wordo revela ora cu hende download e app.

"Pensando con ta sinti asina Orwelliano pa biba den un mundo unda un compania priva ta tracking potencialmente cada luga cu bo bay, cada minuut di cada dia", Feuer a bisa. "Si bo kier sacrifica e informacion aki na e compania ey, lo mester haci esaki sigur cu notificacion cla avansa di kico precies esaki ta encera."
Un vocero di IBM Corp., kende ta doño di e app, a bisa cu nan semper tabata transparente tocante e uzo di data di posicion actual colecta for di su usuarionan, y cu lo defende di forma vigoroso su revelacionnan 'completamente apropia'.

Feuer a bisa cu e operadornan di e app, TWC Product and Tecnology LLC, a bende data na sikiera un dozijn di website pa avisonan, y na hedge funds cu a uza e informacion pa analisa e comportamento di e consumidonan.



Reciclahe di e-waste na Ghana, un opcion mas sigur entre huma toxico



ACCRA, Ghana (AP) — Den cualkier dia, nubianan di huma toxico ta subi di e dump Agbogbloshie na e capital di Ghana, Accra.

E huma scur ta bin di e cantidad di reciclantenan di e-waste informal, kende ta tuma aparatonan electronico tira afo, kita tur nan cablenan, y kima e tapanan di proteccion pa yega na e valioso koper paden.

Ta un forma peligroso di gana pan di cada dia, pero un facilmente disponibel pa e cantidad di trahadonan sin habilidad laboral (unskilled workers) yegando pa busca un forma pa gana placa pa sobrevivi. Ghana ta importa como 150,000 ton di aparatonan electronico di segunda mano pa aña, segun un estudio di 2011, coordina bou di e Basel Convention, un tratado global tocante desperdicio toxico.

Como mayoria di e reciclantenan informal di e-waste, cobando den e sushi cu ta bin principalmente di Europa y Nort America, Amin Idris ta bin di nort di Ghana. Despues di hopi inhalacion di e aire sushi, e ta dicidi di cambia su enfoke y manera.

"Ora mi tabata kima e cablenan, mi tabata sinti malo", el a bisa. "P'esey mi a stop di kima, y mi a cuminsa trece e cablenan akiden."

E tabata para na un mashin di strip waira na Green Advocacy Ghana, un NGO cu ta opera na e dump di Agbogbloshie. Pa un suma di entre 2 pa 10 cent di dollar Mericano pa cada libra di metal, cablenan electrico ta wordo poni a traves di cuchiunan cu ta habri e plastic, haciendo asina mas facil pa logra yega na e koper of otro waira di metal paden.

Mientras unicamente Green Advocacy Ghana actualmente ta activo na e dump di Agbogbloshie, gobierno Aleman conhunto cu gobierno di Ghana ta construyendo un clinica di salud y centro pa entrenamento di reciclahe di desperdicio electronico, cu lo mester habri cuminsamento di e aña aki.

Profesor Julius Fobil, cu e Universidad di Ghana, ta bisa cu mas participacion di comunidad lo haci e proyecto di Green Advocacy Ghana mas efectivo. Actualmente, educacion ambiental entre e trahadonan informal ta 'hopi abou'. Fobil ta terminando un estudio a largo plaso di e efectonan riba salud di e reciclantenan na Agbogbloshie. El a haci test di sanger y orina di un grupo di trahadonan entre 2016 y 2018. Nan 'por tin dificultad pa hala rosea', el a bisa. "Nan ta keha di tosamento te complicacionnan manera enfermedad di obstruccion pulmonar cronico. Tambe nos ta mira cu algun di nan ta suceptible na exposicion a largo plaso, como e incremento den cancer – cancer pa motibo di exposicion na algun di e kimiconan complica aki."

Y esey ta un costo cu e reciclantenan na e dump, kende ta gana como $285 pa luna, no por paga.

Turismo a habri 2019 experienciando un Super Saturday





ORANJESTAD – Recientemente AAA N.V. a experiencia un otro ”Super Saturday” na unda cu mas cu 13000 pasahero a sea yega of sali di Aruba.

Durante e dia aki staf y personal di AAA N.V. a ricibi 5200 pasahero mientras cu 7800 pasahero a sali di nos pais Aruba. Esaki sigur ta noticianan positivo pa nos turismo.

Tur diasabra di januari 2019 lo ta bay tin 65 Arrivals y 65 Departures, di cual 53% ta vuelonan di y pa Merca.

AAA N.V. y Minister di Turismo, Dangui Oduber ta hopi agradecido pa tur e esfuersonan haci pa tur stakeholdernan cu ta opera na nos Aeropuerto Internacional Reina Beatrix cu a haci e proceso di biahe di e pasahero uno mas miho posibel. Tur ta hunga un rol hopi importante pa asina duna e pasahero un miho experiencia di biahe posibel durante un dia sumamente druk y pa e pasaheronan bay nan pais bek cu un bon experiencia.

Pronto cu e Proyecto “Gateway 2030” nos por spera un expansion y ampliacion di nos aeropuerto pa brinda e servicio y experiencia cu nos pais ta desea di ofrece na nos turistanan. E Proyecto aki sigur ta uno di duna sosten mirando cu na e momentonan aki nos aeropuerto a yega na su capacidad maximo. Manera por mira atrobe Aruba ta experiencia un otro “Super Saturday” y asina lo continua cu weekendnan hopi druk durante high season cual ta trece rijnan largo di pasahero. Kiermen, e proyecto aki ta di vital importancia pa e experiencia cu gobierno kier brinda nos turismo.



Minister Dangui Oduber: 2018 un di e miho añanan den historia di Turismo



ORANJESTAD – Recientmente minister Dangui Oduber a expresa cu e ta sumamente contento di e cifranan cu a keda registra pa aña 2018 pa turismo di Aruba.

Aña 2018 por wordo considera un di e miho añanan de historia di Turismo pa nos pais. E cambio por wordo sinti den Turismo y tur e indicadornan ta papia pa nan mes. Turismo ta keda nos unico pilar economico y e driver principal di nos economia.

E indicadornan di hotel tambe a demostra un desaroyo alternator. E REV PAR, cu ta un di e indicadornan hopi importante pa midi e calidad di turistanan cu ta bin nos pais e registra un crecemento di double digits. E REV PAR na Aruba ta den e top 5 nan den Caribe. Banda di esaki e "Average Daily rate" tambe a demostra uno positivo y entre e mas halto den Caribe.

Un indicador cu sigur ta midi e calidad di turistanan ta e cantidad di placa cu e turista ta laga atras. Mescos cu ta e REV PAR y e "average daily rate", e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras tambe a crece.

Maneho di minister Dangui Oduber ta dirigi riba turistanan di calidad y tur e echonan di aña 2018 ta duna di conoce cu e maneho di aña 2018 a duna su fruto y e resultadonan ta bisto.
Turismo crucero a registra un aña record. Nunca antes den historia di pais Aruba e registra un cantidad di 815.000 pasahero crucero. Un aña sumamente exitoso pa Turismo crucero y mas cu logico esaki tambe a yuda contribui na nos economia.

Manera ta conoci e situacion economico na Venezuela no ta esun di miho na e momentonan aki y esaki a conduci cu Venezuela ya no mas ta nos di dos Mercado. Pa añanan nos tawata ricibi un gran cantidad di turistanan Venezolano cu tawata contribui grandemente na nos economia. Esaki poco poco a bay disparciendo y aña 2018 e Mercado aki ya no mas ta esun di dos mas importante. No obstante esaki nos Turismo a demostra di ta keda uno fuerte y a mira un crecemento hopi grandi for di e Mercado Norte Americano.

Nos prome Mercado, esta esun di Merca ta keda uno solido y sostenibel. Un crecemento di cantidad di pasahero for di Merca a wordo registra y esaki sigur a contribui na un desaroyo sumamente positivo pa cu nos Turismo.
Turismo ta nos forsa, ban proteha esaki, ban keda brinda e miho servicio y trato na nos turistanan y ban haci esaki uno duradero.

Advertorial

Angela Maria Perozo a gana e Lincoln MKC di Renaissance Mall

ORANJESTAD - Diabierna atardi tur 15 ganado di e campaña di fin di aña di Renaissance Mall y Wind Creek Crystal & Seaport Casino a presenta na Renaissance Mall. Un di nan lo tabata tin e suerte di 'UNWRAP' e caha di regalo cu e yabi pa start e Lincoln MKC 2018. Tur hende cu a haci nan comprasnan di fin di aña na Renaissance Mall tabata tin e oportunidad unico di gana e auto, ora cu nan cumpra $50 of mas. Esunnan cu a purba nan suerte den Wind Creek Crystal & Seaport Casino tambe por a participa cu cada 50 punto acumula. For di un tombola inmenso cu mas di 49,000 coupon a saca 15 ganado.

Durante di un evento specialmente pa e 15 ganadonan, un di e ganadonan lo a scoge e 'caha di regalo' cu e yabi di e auto, adicional otro 14 premio mas entre nan un Travel Voucher na balor di $3,000. Un suspenso inmenso, ora cu cada participante a scoge e 'caha di regalo' cu nan suerte. Despues di un rato, cada un mester a habri e 'caha di regalo' y mira e contenido. Entre grito y alegria Angela Maria Perozo a tuma nota di e yabi di e bunita Lincoln MKC 2018. Sra. Perozo a purba su suerte na Wind Creek Crystal & Seaport Casino, acumula su puntonan y deposita su coupon. Awe, e ta 'core drenta' 2019 cu su auto nobis nobis! Otro premio cu tambe tabata impactante tabata esun cu Leomar Hazel a gana, cumprando un polo-shirt na Nautica den Renaissance Mall- un Travel Voucher na balor di $3,000! Renaissance Mall y Wind Creek Crystal & Seaport Casino ta felicita tur 15 ganado di e campaña di fin di aña!

Riba foto adhunto por aprecia momento di saca e couponnan ganado, y tambe Jody-Lynn Desbarida, marketing executive di Renaissance Mall & Marketplace, Shadira Fingal marketing executive di Wind Creek Crystal & Seaport Casino hunto cu e ganadonan di e campaña. Masha Pabien!



